



QANOT SHARQ

#9 YOZ | ЛЕТО | SUMMER | 25

Airlines

YO'LOVCHILAR UCHUN JURNAL | ЖУРНАЛ ДЛЯ АВИАПАССАЖИРОВ | MAGAZINE FOR AIR PASSENGERS



ENG

Sun, Sea and Sand:

The Best Beaches for Your Unforgettable Getaway

Quyosh, dengiz, qum:

unutilmas ta'tilingiz uchun eng yaxshi plyajlar

RUS

Солнце, море, песок:

лучшие пляжи для вашего незабываемого отпуска

WWW.QANOTSHARQ.COM



Добро пожаловать
в мир премиум-банкинга!



Забота о ваших финансах — это наша работа!

Станьте частью SQB Premium и получите доступ к уникальному
банкингу, который соответствует вашему уровню.

Мы знаем, как важен для вас каждый шаг на пути к успеху и готовы
предложить персонализированные решения, которые помогут
воплотить все ваши амбиции.

☎ 1180 🌐 sqb.uz

Реклама



MUNDARIJA

Содержание | Content

8

Qanot Sharq yangiliklari

Новости Qanot Sharq

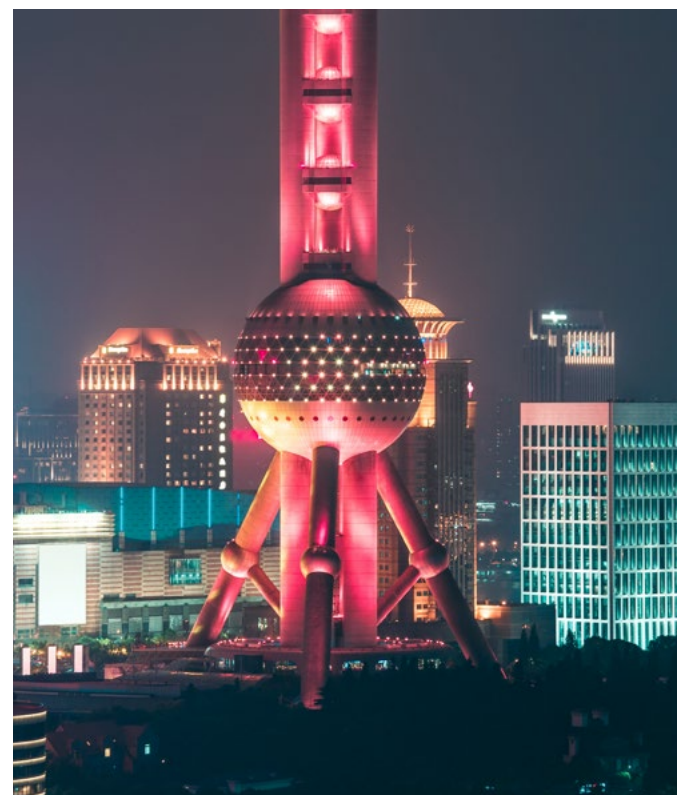
Qanot Sharq news

14 →

Artem Bushuev: Bir kasbning uch tomoni

Артем Бушуев: Три грани одной профессии

Artyom Bushuev: Three Facets of One Profession



18 ↑

Shanxay: Eng qiziqarli joylar bo'yicha yo'l boshlovchi

Шанхай: Гид по самым интересным местам

Shanghai: A Guide to the City's Must-See Attractions



24 ↑

Vyacheslav Klyuev: Qanotdan qanotgacha

Вячеслав Ключев: От крыла до крыла

Vyacheslav Klyuev: From Wing to Wing



28 ↑

Quyosh, dengiz, qum: unutilmas ta'tilingiz uchun eng yaxshi plyajlar

Солнце, море, песок: лучшие пляжи для вашего незабываемого отпуска

Sun, Sea and Sand: The Best Beaches for Your Unforgettable Getaway



38 ↑

Guanchjou: Jahon savdo va biznes markazi

Гуанчжоу: Центр мировой торговли и бизнеса

Guangzhou: A Global Trade and Business Hub

46

Parvozlar xavfsizligi va qulayligi haqidagi stereotiplarni yo'q qilamiz

Разрушаем стереотипы о безопасности и комфорте полетов

Debunking Stereotypes About Flight Safety and Comfort



Над выпуском работали

Главный редактор:

Хусанова Зарина

Переводчик на узбекский язык:

Дилором Ниязова

Переводчик на английский язык:

Тимур Перков

Дизайнер:

Амон Осканов

Cover photo:

Aircraft type: Airbus A330-223

Registration: TC-GRB

Airline: Qanot Sharq

Flight number: HH203

Route: Tashkent (TAS) – Phuket (HKT)

Location: Mai Khao Beach, Phuket
(Spotting point near Runway 09)

Date: 24 January 2025

Photo by: Ilia Semenov

Instagram: @ilia_avgeek_shots

Перепечатка и любое воспроизведение материалов и иллюстраций журнала Qanot Sharq возможны только с письменного разрешения.

Рекламируемый товар имеет необходимые лицензии и сертификаты.

Журнал ежеквартальный, зарегистрирован Агентством информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан. Разрешение № 057531

Адрес редакции: г. Ташкент, Шайхантахурский район, ул. Караташ, 23.

По вопросам размещения рекламы обращаться:
e-mail: press@qanotsharq.com, ads@qanotsharq.com
Сайт: qanotsharq.com



Отпечатано в типографии: ООО «PRINTUZ»,
город Ташкент, Мирабадский район,
улица Кушкуприк, дом 28/1.
Печать офсетная, Тираж: 1000 экз.
Номер заказа: №0000

MUNDARIJA

Содержание | Content

50 ↓

- UZB Tasavvuringizni hayratga soladigan 4 ajoyib plyaj
- RUS 4 удивительных пляжа которые поразят ваше воображение
- ENG 4 Stunning Beaches That Will Spark Your Imagination



56 →

- UZB Nanay salqini: Toshkent viloyati tog'lari orasidagi voha
- RUS Прохлада Наная: Оазис среди гор Ташкентской области
- ENG The Coolness of Nanay: An Oasis Amid the Mountains of Tashkent Region



60 ←

- UZB Sharm-ash-Shayxda dayving
- RUS Дайвинг в Шарм-эль-Шейхе
- ENG Diving in Sharm El Sheikh



64 ←

- UZB Pusanni kashf etamiz
- RUS Открываем Пусан
- ENG Discovering Busan

70

- UZB Quyoshdan nega va qanday himoyalanish kerak
- RUS Зачем и как защищаться от солнца
- ENG Why and How Should You Protect Yourself from the Sun



76 ↑

- UZB Toshkentning yozgi terrasalari
- RUS Летние террасы Ташкента
- ENG Summer Terraces of Tashkent



84 ↑

- UZB Vinpearl Land: Ko'ngilochar mashg'ulotlar olami
- RUS Vinpearl Land: Мир развлечений
- ENG Vinpearl Land: A World of Entertainment

82 ↑

- UZB Uzumfermer
- RUS Uzumfermer
- ENG Uzumfermer

80 ↑

- UZB Kosa Farm
- RUS Kosa Farm
- ENG Kosa Farm



90 ↑

- UZB Pxuket bolalar bilan
- RUS Пхукет с детьми
- ENG Phuket with Kids

Qanot Sharq Danangga taklif etadi!



RUS

Qanot Sharq приглашает в Дананг!

ENG

Qanot Sharq Invites You to Da Nang!



Qanot Sharq aviakompaniyasi 17-maydan boshlab Danang shahriga to'g'ridan-to'g'ri charter parvozlarni yo'lga qo'yilishini mamnuniyat bilan e'lon qiladi! Endi siz Janubiy Xitoy dengizi sohilida o'zining go'zal plyajlari, boy madaniyati va mazali taomlari bilan mashhur bo'lgan ushbu ajoyib shaharni kashf etishdek noyob imkoniyatga egasiz.

Авиакомпания Qanot Sharq рада объявить о запуске прямых чартерных рейсов в Дананг, начиная с 17 мая! Теперь у вас есть уникальная возможность открыть для себя этот восхитительный город на побережье Южно-Китайского моря, известный своими живописными пляжами, богатой культурой и вкуснейшей кухней.

Qanot Sharq Airlines is pleased to announce the launch of direct charter flights to Da Nang starting from May 17! Now you have a unique opportunity to discover this delightful city on the coast of the South China Sea, known for its scenic beaches, rich culture, and delicious cuisine.

UZB

Danang — bu zamonaviy infrazuzilma va an'anaviy Vyetnam madaniyatining jozibasini o'zida mujassam etgan jadal rivojlanib borayotgan shahardir. Shahar dunyodagi eng sara plyajlar qatoriga kiradigan ajoyib plyajlari bilan mashhur. Yumshoq qum, moviy dengiz va iliq iqlim Danangni plyajda dam olish uchun eng maqbul joyga aylantiradi.

Danangda sizni nima kutmoqda?

Plyajlar: Oppoq qumi va tiniq suvi bilan mashhur bo'lgan My Khe plyajida hordiq chiqaring. Bu plyaj cho'milish, quyoshda tobilish va suv sporti bilan shug'ullanish uchun juda mos.

RUS

Дананг – это динамично развивающийся город, сочетающий в себе современную инфраструктуру и очарование традиционной вьетнамской культуры. Город славится своими великолепными пляжами, которые входят в число лучших в мире. Мягкий песок, лазурное море и тёплый климат делают Дананг идеальным местом для пляжного отдыха.

Что ждет вас в Дананге?

Пляжи: Насладитесь отдыхом на знаменитом пляже My Khe, который славится своим белым песком и кристально чистой водой. Этот пляж идеально подходит для купания, загара и занятий водными видами спорта.

ENG

Da Nang is a rapidly developing city that combines modern infrastructure with the charm of traditional Vietnamese culture. The city is renowned for its stunning beaches, which are considered among the best in the world. Soft sands, turquoise waters, and a warm climate make Da Nang the perfect destination for a beach getaway.

What awaits you in Da Nang?

Beaches: Relax on the famous My Khe Beach, known for its white sand and crystal-clear waters. It's ideal for swimming, sunbathing, and water sports.





UZB

Marmar tog'lar: Budda ibodatxonalari va g'orlari joylashgan beshta tepalikdan iborat noyob Marmar tog'lar majmuasiga tashrif buyuring. Tog' cho'qqisidan shahar va qirg'oqning ajoyib manzaralari ochiladi.

Ajdar ko'prigi: Xan daryosi ustidagi ko'prikni bezab turgan ulkan ajdar og'zidan olov va suv otilishi kabi ta'sirli manzaraning guvohi bo'ling. Bu yorqin shou har shanba va yakshanba oqshomida bo'lib o'tadi.

RUS

Мраморные горы: Посетите уникальный комплекс Мраморных гор, состоящий из пяти холмов, в которых расположены буддийские храмы и пещеры. С вершины гор открываются захватывающие виды на город и побережье.

Мост Дракона: Станьте свидетелем впечатляющего зрелища – извержения огня и воды из пасти гигантского дракона, украшающего мост через реку Хан. Это яркое шоу проходит каждую субботу и воскресенье вечером.

ENG

Marble Mountains: Visit the unique complex of five hills known as the Marble Mountains, home to Buddhist temples and caves. Enjoy breathtaking panoramic views of the city and coastline from the peaks.

Dragon Bridge: Witness a spectacular show of fire and water erupting from the mouth of a giant dragon statue on the bridge over the Han River. This dazzling display takes place every Saturday and Sunday evening.



UZB

Cham haykaltaroshlik muzeyi: VII-XV asrlarga oid haykallar jamlangan noyob muzeyga tashrif buyurib, qadimgi Champa davlatining boy tarixi va madaniyati bilan tanishish.

Nozik pazandachilik: Xilma-xilligi va betakror ta'mi bilan mashhur bo'lgan asl Vyetnam oshxonasi taomlarini tatib ko'ring. Albatta, mi kuang (go'sht va sabzavotli ugra), ban seo (Vetnam quymoqlari) va dengiz mahsulotlari kabi mahalliy taniq taomlardan tatib ko'ring.

RUS

Музей Чамской скульптуры: Познакомьтесь с богатой историей и культурой древнего государства Чампа, посетив уникальный музей, в котором собрана коллекция скульптур, датируемых VII-XV веками.

Кулинарные изыски: Попробуйте настоящую вьетнамскую кухню, которая славится своим разнообразием и неповторимым вкусом. Обязательно отведайте местные деликатесы, такие как ми куанг (лапша с мясом и овощами), бань сео (вьетнамские блинчики) и морепродукты.

ENG

Museum of Cham Sculpture: Explore the rich history and culture of the ancient Champa Kingdom at this unique museum, which houses a collection of sculptures dating from the 7th to 15th centuries.

Culinary Delights: Indulge in authentic Vietnamese cuisine, known for its variety and unforgettable flavors. Be sure to try local specialties such as Mi Quang (noodles with meat and vegetables), Banh Xeo (Vietnamese pancakes), and fresh seafood.

Qanot Sharq zamonaviy havo kemalarida Danangga qulay va xavfsiz parvozlarni taklif etadi. Bizning charter reyslarimiz ushbu jannatmakon go'shaga tez va qulay yetib borish hamda unutilmas dam olishdan bahramand bo'lish uchun ajoyib imkoniyatni taqdim etadi.

Qanot Sharq предлагает комфортные и безопасные перелеты в Дананг на современных воздушных судах. Наши чартерные рейсы – это отличная возможность быстро и удобно добраться до этого райского уголка и насладиться незабываемым отдыхом.

Qanot Sharq offers comfortable and safe flights to Da Nang aboard modern aircraft. Our charter flights provide a great opportunity to quickly and conveniently reach this paradise destination and enjoy an unforgettable vacation.



UZB

MRO Central Asia: Aviatsiya innovatsiyalari markazida

Shu yilning mart oyida biz Markaziy Osiyo, Yevroosiyo, Kaspiy mintaqasi va Kavkaz aviatsiya sanoati uchun muhim voqea — 2025-yil 18-19-mart kunlari mehmondo'st Toshkentda bo'lib o'tgan MRO Central Asia konferensiyasi va ko'rgazmasida ishtirok etdik.

MRO Central Asia — bu havo kemalari-ga texnik xizmat ko'rsatish, ta'mirlash va kapital ta'mirlash (MRO), shu-ningdek, ularning parvozga yaroqli-ligini ta'minlash sohasidagi yetakchi mutaxassislarni birlashtirgan noyob platformadir. Mazkur forum mintaq-a-da aviatsiya sanoatining holati hamda rivojlanish istiqbollarining muhim ko'rsatkichi sanaladi.

Konferensiya doirasida Qanot Sharq vakillari MRO bozorini rivojlantirish-ning dolzarb masalalariga bag'ishlan-gan munozaralarda ishtirok etdilar, havo kemalariga texnik xizmat ko'r-satishga innovatsion yondashuvlarni o'zaro muhokama qildilar va boshqa mamlakatlardagi hamkasblari bilan tajriba almashdilar.

Qanot Sharq — aviatsiya innovatsi-yalari markazida!

RUS

MRO Central Asia: в центре авиационных инноваций

В марте этого года мы приняли участие в ключевом событии для авиационной отрасли Центральной Азии, Евразии, Каспийского региона и Кавказа – конференции и выставке MRO Central Asia, прошедшей 18-19 марта 2025 года в гостеприимном Ташкенте.

MRO Central Asia – это уникальная площадка, объединяющая ведущих экспертов в области технического обслуживания, ремонта и капи-тального ремонта воздушных судов (MRO), а также поддержания их летной годности. Форум является важным индикатором состояния и перспектив развития авиационной индустрии региона.

В рамках конференции представи-тели Qanot Sharq приняли участие в дискуссиях, посвященных актуаль-ным вопросам развития рынка MRO, обсудили инновационные подходы к техническому обслуживанию воз-душных судов и обменялись опытом с коллегами из других стран.

Qanot Sharq – в центре авиацион-ных инноваций!

ENG

MRO Central Asia: At the Heart of Aviation Innovation

In March of this year, we took part in a key event for the aviation industry of Central Asia, Eurasia, the Caspian region, and the Caucasus – the MRO Central Asia conference and exhibition, held on March 18-19, 2025, in the welcoming city of Tashkent.

MRO Central Asia is a unique platform that brings together leading experts in aircraft maintenance, repair, and overhaul (MRO), as well as continued airworthiness support. The forum serves as an important indicator of the current state and development prospects of the region's aviation industry.

During the conference, representatives of Qanot Sharq participated in discussions on pressing issues in the MRO market, explored innovative approaches to aircraft maintenance, and exchanged experiences with colleagues from other countries.

Qanot Sharq — at the forefront of aviation innovation!

UZB

Nyachangga qaytish

Intiqlik bilan kutilgan Toshkentdan Nyachangga to'g'ridan-to'g'ri parvoz-larning qayta tiklanishi arafasida, 6-mart kuni bizning ishonchli ham-korimiz — Aqua Travel Group turope-ratori Vyetnamning sayyohlik imkoni-yatlari va xususan, mashhur Nyachang kurortiga bag'ishlangan seminar tashkil etdi.

Vorkshop O'zbekiston turizm sanoati uchun muhim voqea bo'ldi, shu bilan birga Qanot Sharq aviakompaniyasi vakillari, turoperatorlar, shuningdek, Nyachangning yetakchi mehmonxona-larini bir joyga to'pladi.

O'z navbatida, Nyachangning eng nufuzli otelyerlari o'z mehmonxona-lari, taklif etilayotgan xizmatlar va o'zbekistonlik sayyohlar uchun maxsus takliflar haqida o'rtoqlashdilar. Ular-ning ishtiroki sharofati bilan O'zbe-kiston sayyohlik agentliklari vakillari Nyachangda joylashtirish va dam olish imkoniyatlari haqida eng dolzarb va ishonchli ma'lumotlarga ega bo'ldilar.

Aqua Travel Group va seminarining bar-cha ishtirokchilariga samarali hamkor-lik uchun minnatdorchilik bildiramiz! Nyachangga parvozlarda Qanot Sharq bortida ko'rishguncha!

RUS

Возвращение в Нячанг

В преддверии долгожданного возоб-новления прямых рейсов из Ташкента в Нячанг, 6 марта наш надежный пар-тнер – туроператор Aqua Travel Group – организовали воркшоп, посвящен-ный туристическим возможностям Вьетнама и, в частности, популярного курорта Нячанг.

Воркшоп стал важным событием для туристической индустрии Узбе-кистана, собрав под одной крышей представителей авиакомпании Qanot Sharq, туроператоров, а также лучших отельеров Нячанга.

Лучшие отельеры Нячанга, в свою очередь, поделились информацией о своих отелях, предлагаемых услу-гах и специальных предложениях для узбекских туристов. Благодаря их участию, представители туристи-ческих агентств Узбекистана смогли получить самую актуальную и досто-верную информацию о возможностях размещения и отдыха в Нячанге.

Благодарим Aqua Travel Group и всех участников воркшопа за плодот-ворное сотрудничество! До встречи на борту Qanot Sharq на рейсах в Нячанг!

ENG

Return to Nha Trang

Ahead of the long-awaited resumption of direct flights from Tashkent to Nha Trang, on March 6 our trusted partner — tour operator Aqua Travel Group — organized a workshop dedicated to Vietnam's tourism opportunities, with a special focus on the popular resort city of Nha Trang.

The workshop became a significant event for Uzbekistan's travel industry, bringing together representatives of Qanot Sharq Airlines, tour operators, and the top hoteliers of Nha Trang under one roof.

The leading hoteliers of Nha Trang shared details about their properties, available services, and special offers tailored for Uzbek tourists. Thanks to their participation, travel agents from Uzbekistan were able to receive the most up-to-date and reliable information on accommodation and leisure opportunities in Nha Trang.

We extend our sincere thanks to Aqua Travel Group and all workshop participants for their fruitful collaboration! See you on board Qanot Sharq on flights to Nha Trang!





Artem Bushuev: Bortkuzatuvchi, instruktor, metodist Bir kasbning uch tomoni

Артем Бушуев: Бортпроводник,
инструктор, методист
Три грани одной
профессии

Artyom Bushuev: Flight Attendant,
Instructor, Methodologist
Three Facets of One
Profession

UZB

■ Nima uchun parvozlarni davom ettirish o'rniga bortkuzatuvchi-instruktor-metodist bo'lishga qaror qildingiz? Boshqalarni o'qitish qaysi jihatlari bilan sizga yoqadi?

Tajriba orttirganim sayin, men nafaqat parvozlarni amalga oshirish, balki o'z bilimlarimni boshqalar bilan baham ko'rish, tushuntirish, boshlovchi va faoliyat yuritayotgan hamkasblarimni qo'llab-quvvatlash ham menga zavq bag'ishlashimni angladim.

Instruktor va metodist lavozimada men kompaniyamizdagi parvozlarning umumiy sifati va madaniyatiga ta'sir ko'rsatish imkoniyatini ko'rmoqdaman. Bu o'zim sevgan kasbimda qolish va bir vaqtning o'zida pedagogik yo'nalishda rivojlanish imkonini beradi. Men o'z ishining asl qimmatini ana shunda ko'raman.

■ Sizning instruktor/metodist sifatidagi vazifalaringizga nimalar kiradi?

Instruktor/metodistning ishi doimiy ravishda bilimlarni yangilab borishni va me'yoriy hujjatlarga — ham ichki, ham xalqaro hujjatlarga rioya qilishni, ya'ni hujjatlar va standartlarning dolzarbligini kuzatib borishni, shuningdek, boshqa bo'linmalar bilan doimiy aloqada bo'lishni talab qiladi. Bundan tashqari, o'quv dasturlarini ishlab chiqish va yangilash, uslubiy materiallarni yangilash kabi muayyan lavozim majburiyatlari mavjud. Busiz iloji yo'q — aviatsiya doimiy ravishda rivojlanmoqda, talablar o'zgarmoqda va bizning vazifamiz doimo diqqat markazida bo'lishdir.

Shuningdek, men yangi bortkuzatuvchilar uchun nazariy va amaliy mas-hg'ulotlar o'tkazaman, bular, boshqa narsalar qatori, nostandart vaziyatlarni o'rganishni o'z ichiga oladi. Biz ko'pincha haqiqiy holatlarni ko'rib chiqamiz — tutun chiqqanda, favqulodda qo'nishda yoki hatto bortdagi mojaro-da qanday harakat qilish kerakligini.

Albatta, men imtihonlarga hamroh-

RUS

■ Как вы решили стать бортпроводником-инструктором методистом, а не просто продолжать летать? Что вас привлекает в обучении других?

По мере накопления опыта я осознал, что мне интересно не просто выполнять рейсы, но и делиться своими знаниями с другими, нравиться объяснять, поддерживать начинающих и действующих коллег.

В должности инструктора и методиста я вижу возможность повлиять на общее качество и культуру полётов в нашей компании. Это позволяет оставаться в профессии, которую я люблю, и одновременно развиваться в педагогическом направлении. В этом я вижу реальную ценность своей работы.

■ Что входит в ваши обязанности в качестве инструктора/методиста?

Работа инструктора/методиста требует постоянного обновления знаний и следования нормативным документам — как внутренним, так и международным, подразумевая отслеживание актуальности документации и стандартов, а также постоянное взаимодействие с другими подразделениями. Кроме того, есть определённый круг должностных обязанностей, среди которых разработка и обновление учебных программ, актуализация методических материалов. Без этого никак — авиация постоянно развивается, требования меняются, и наша задача держать руку на пульсе.

Также я провожу теоретические и практические занятия для новых бортпроводников, которые, помимо всего прочего, включают в себя отработку нестандартных ситуаций. Мы часто разбираем реальные кейсы — как действовать при задымлении, экстренной посадке или даже конфликте на борту.

Ну и, конечно, я сопровождаю экзамены, оцениваю уровень подготовки, контролирую соблюдение стан-

ENG

■ How did you decide to become a cabin crew instructor and methodologist, rather than just continuing to fly? What attracts you to training others?

As I gained experience, I realized that I was interested not only in performing flights but also in sharing my knowledge with others. I enjoy explaining things, supporting both new and current colleagues.

In the role of an instructor and methodologist, I see an opportunity to influence the overall quality and safety culture of flights within our company. It allows me to stay in the profession I love while also growing in an educational direction. That's where I see real value in my work.

■ What are your responsibilities as an instructor/methodologist?

The work of an instructor/methodologist requires continuous knowledge updates and strict adherence to regulations—both internal and international. This includes monitoring the relevance of documentation and standards, as well as maintaining regular communication with other departments.

Additionally, my responsibilities include developing and updating training programs and keeping methodological materials current. This is essential—aviation is constantly evolving, requirements are changing, and it's our job to stay ahead.

I also conduct theoretical and practical training sessions for new flight attendants, which include practicing non-standard situations. We often analyze real-life cases—how to act during smoke in the cabin, an emergency landing, or even a conflict onboard.

Naturally, I also supervise exams, assess readiness levels, ensure compliance with company standards and aviation regulations, and compile

UZB

lik qilaman, tayyorgarlik darajasini baholayman, kompaniya standartlari va aviatsiya qoidalariga rioya etilishini nazorat qilaman, hisobotlar tuzaman. Eng muhimi — ilhomlantiraman, qo'llab-quvvatlayman, chunki o'ziga bo'lgan ishonch tuyg'usiz ahil ekipaj bo'lmaydi.

■ **Bortkuzatuvchilar qanchalik tez-tez qayta tayyorgarlikdan va malaka oshirishdan o'tadilar?**

Aviakompaniyamizdagi barcha bort kuzatuvchilari har yillik qayta tayyorgarlikdan o'tadilar. Bu ham ichki xavfsizlik standartlari, ham fuqaro aviatsiyasi me'yorlarining majburiy talabidir. Busiz parvozlarga chiqish mumkin emas — birinchi navbatda yo'lovchilar xavfsizligi. Bu shunchaki rasmiyatchilik emas — bu bilim, ko'nikma, jismoniy tayyorgarlikni chuqur tekshirishdir.

Bundan tashqari, boshqa turdagi havo kemasiga o'tish, yo'riqnomalarni yangilash, yangi tartiblarni joriy etish yoki me'yoriy talablarni o'zgartirish chog'ida bortkuzatuvchilar qo'shimcha tayyorgarlikdan o'tkaziladi, rejadani tas-hqari treninglar o'tkaziladi. Malaka oshirish nafaqat majburiy ta'limni, balki seminarlar, treninglar va ichki auditda ishtirok etishni ham o'z ichiga olgan uzluksiz jarayondir. Biz aviatsiyada eskirgan ma'lumotlarga haqli emasmiz. Hammasi aniq bo'lishi, avtomatizmga-cha ishlab chiqilgan bo'lishi kerak.

■ **Bortkuzatuvchi sifatida muvaffaqiyatli ishlash uchun, aynan qanday shaxsiy fazilatlar sizningcha, eng muhim hisoblanadi?**

Bu yaxshi savol. Menimcha, mas'uliyat va tartib-intizom xavfsizlikning asosidir. Osmonda tasodifga ishonib bo'lmaydi. Hammasi ko'rsatma bo'yicha. Aniq. hamjihatlikda bo'lishi lozim. Stressga chidamlilik, har qanday vaziyatda xotirjamlikni saqlash qobiliyati ham muhimdir. Shubhasiz, hamdardlik, mulotqotmandlik va xushmuomallik. Biz odamlar bilan ishlaymiz. Hech narsaga qaramasdan, yo'lovchilarga nisbatan mehribon bo'lish, sezish, eshitish, oldindan ko'ra bilish kerak. Va, albatta, kasbga mehr-muhabbat. Busiz iloji yo'q. Aviatsiya — bu kasbda.

RUS

дартов компании и авиационных правил, составляю отчёты. А главное - вдохновляю, поддерживаю, потому как не бывает крепкого экипажа без уверенности в себе.

■ **Как часто бортпроводники проходят переподготовку и повышение квалификации?**

Все бортпроводники в нашей авиакомпании проходят ежегодную переподготовку. Это обязательное требование как внутренних стандартов безопасности, так и норм гражданской авиации. Без этого нельзя выходить в рейсы - безопасность пассажиров прежде всего. Это не просто формальность - это глубокая проверка знаний, навыков, физической готовности.

Кроме того, при переходе на другой тип воздушного судна, обновлении инструкций, внедрении новых процедур или изменении нормативных требований бортпроводники проходят дополнительную подготовку, проводятся внеплановые тренинги. Повышение квалификации - это непрерывный процесс, включающий не только обязательное обучение, но и участие в семинарах, тренингах и внутренних аудитах. Мы в авиации не имеем права на устаревшую информацию. Всё должно быть чётко, отработано до автоматизма.

■ **Какие личностные качества, по вашему мнению, наиболее важны для успешной работы бортпроводником?**

Это хороший вопрос. На мой взгляд, ответственность и дисциплина - это основа безопасности. В небе нельзя полагаться на случай. Всё по инструкции. Отчётливо. Слаженно. Не менее важна стрессоустойчивость, умение сохранять спокойствие в любых ситуациях. Безусловно, эмпатия, коммуникабельность и тактичность. Мы работаем с людьми. Нужно уметь чувствовать, слышать, предугадывать, несмотря ни на что быть отзывчивым к пассажирам. Ну и, конечно, любовь к профессии. Без неё никак. Авиация - это призвание. Если ты не горишь - не полетишь далеко.

ENG

reports. Most importantly, I inspire and support — because a strong crew is built on confidence.

■ **How often do flight attendants undergo retraining and skills enhancement?**

All flight attendants in our airline undergo annual retraining. This is a mandatory requirement, both by internal safety standards and civil aviation regulations. Without it, one cannot operate flights — passenger safety comes first.

This is far from a formality — it's a thorough review of knowledge, skills, and physical fitness.

Moreover, when switching to a different aircraft type, when instructions are updated, new procedures are introduced, or regulatory requirements change, additional training is provided, including unscheduled sessions.

Professional development is a continuous process that involves not only required training but also participation in seminars, workshops, and internal audits. In aviation, we can't afford outdated information. Everything must be precise, well-practiced, and automatic.

■ **In your opinion, what personal qualities are most important for a successful flight attendant?**

That's a good question. In my opinion, responsibility and discipline are the foundation of safety. In the sky, there's no room for chance — everything must be done by the book, clearly and in coordination.

Equally important is stress resistance and the ability to remain calm in any situation. Of course, empathy, communication skills, and tact are essential. We work with people. One must be able to feel, listen, anticipate, and always remain responsive to passengers, no matter what. And of course, love for the profession. That's essential. Aviation is a calling. If you don't have the passion — you won't fly far.



UZB

Yonmasang uzoqqa uchmaysan.

■ **Aviatsiyada ishlayotgan paytingizda siz bilan sodir bo'lgan eng yodda qolarli voqea qaysi?**

Aslida, har bir reys o'ziga xos. Ammo kasbiy faoliyatning boshida hozirgacha yodimda qolgan holatlardan biri bo'lgan. Parvoz vaqtida yo'lovchilardan biri o'zini yomon his qildi — kuchli bosh aylanish, hushidan ketish sodir bo'ldi. Hamkasblarim bilan tezda harakat qildik: birinchi yordam ko'rsatdik, kislorod ishlatdik, yo'lovchilar orasida shifokorni jalb qildik, ekipaj komandiri bilan bog'landik. Natijada hammasi yaxshi bo'ldi, odam qo'nishdan oldin o'ziga keldi, lekin men o'shanda aniq tayyorgarlik qanchalik muhimligini juda yaxshi his qildim. Aynan shunday paytlarda kasbimizning naqadar jiddiyligini tushunib yetasan.

RUS

■ **Какой самый запоминающийся случай произошел с вами во время работы в авиации?**

На самом деле, каждый рейс является особенным. Но в начале профессионального пути был один из случаев, который запомнился до сих пор. Во время рейса один из пассажиров почувствовал себя плохо — сильное головокружение, потеря сознания. Мы с коллегами быстро среагировали: оказали первую помощь, применили кислород, привлекли врача среди пассажиров, связались с командиром экипажа. В итоге всё обошлось, человек пришёл в себя ещё до посадки, но я тогда особенно остро почувствовал, насколько важна чёткая подготовка. Именно в такие моменты понимаешь всю серьёзность нашей профессии.

ENG

■ **What is the most memorable incident that happened to you while working in aviation?**

Honestly, every flight is unique. But there was one incident early in my career that I remember vividly. During one flight, a passenger suddenly felt unwell — severe dizziness, loss of consciousness. My colleagues and I reacted quickly: we provided first aid, administered oxygen, called for a doctor among the passengers, and informed the captain.

In the end, everything turned out fine — the passenger regained consciousness before landing. But in that moment, I deeply realized the importance of thorough preparation. It's situations like these that truly show how serious and meaningful our profession is.

Shanxay

Eng qiziqarli joylar bo'yicha yo'l boshlovchi

RUS Шанхай: Гид по самым
интересным местам

ENG Shanghai: A Guide to the
City's Must-See Attractions

Shanxay — bir nigohdayoqda hayratga soladigan shahar. Jo'shqin, kosmopolitik, boy tarix hamda futuristik arxitekturaga ega bo'lgan ushbu shahar har bir sayohatchi uchun benihoya xilma-xil taassurotlarni taqdim etadi. Mazkur yo'l boshlovchi qo'llanmada biz ushbu ajoyib megapolisning yurak urishini his etish uchun albatta tashrif buyurishga arziydigan eng qiziqarli joylarni jamladik.

Шанхай — это город, который захватывает дух с первого взгляда. Динамичный, космополитичный, с богатой историей и футуристической архитектурой, он предлагает невероятное разнообразие впечатлений для каждого путешественника. В этом гиде мы собрали самые интересные места, которые обязательно стоит посетить, чтобы почувствовать пульс этого удивительного мегаполиса.

Shanghai is a city that takes your breath away at first sight. Dynamic and cosmopolitan, with a rich history and futuristic architecture, it offers an incredible variety of experiences for every traveler. In this guide, we've gathered the most fascinating places that you simply must visit to feel the true pulse of this remarkable metropolis.





UZB

Vaytan sohili

Shanxay bilan tanishuvni Vaytan sohili bo'ylab sayr qilishdan boshlang. Bu yerda, Xuanpu daryosi bo'yida, siz muhtasham mustamlaka davri binolari hamda Pudung tumanining zamonaviy osmono'par binolarini o'zida mujassam etgan shaharning mashhur ko'rinishlarining guvohi bo'lasiz. Vaytan ayniqsa oqshomda, chiroq yonib, shahar afsonaviy manzaraga aylanganida hayratga soladi.

Yuyuan bog'i

Min sulolasi davrida yaratilgan xushmanzara so'lim go'sha — Yuyuan bog'iga tashrif buyurib, an'anaviy Xitoy muhitiga sho'ng'ing. Bu yerda siz nafis pavilyonlar, oltin baliqli hovuzlar, g'aroyib qoyalar va yam-yashil o'simliklarni topasiz. Yuyuan bog'i — shahar shovqinidan dam olish va tabiat go'zalligini tomosha qilish uchun ajoyib maskandir.

RUS

Набережная Вайтань

Начните свое знакомство с Шанхаем с прогулки по набережной Вайтань. Здесь, на берегу реки Хуанпу, вы увидите знаменитую панораму города, сочетающую величественные колониальные здания и современные небоскребы района Пудун. Особенно впечатляет Вайтань вечером, когда включается подсветка и город преобразается в феерическое зрелище.

Сад Юйюань

Погрузитесь в атмосферу традиционного Китая, посетив сад Юйюань — живописный уголок, созданный в эпоху династии Мин. Здесь вы найдете изящные павильоны, пруды с золотыми рыбками, причудливые скалы и пышную растительность. Сад Юйюань — прекрасное место для отдыха от городской суеты и созерцания красоты природы.

ENG

The Bund (Waitan)

Start your journey through Shanghai with a walk along the famous Bund. Situated on the banks of the Huangpu River, this area showcases the city's iconic skyline, blending majestic colonial-era buildings with the ultra-modern skyscrapers of the Pudong district. The Bund is especially stunning at night when the city lights turn it into a dazzling spectacle.

Yu Garden (Yuyuan Garden)

Immerse yourself in traditional Chinese culture with a visit to Yu Garden—a picturesque oasis created during the Ming dynasty. You'll find elegant pavilions, koi-filled ponds, decorative rockeries, and lush greenery. It's the perfect place to escape the hustle and bustle of the city and enjoy moments of peaceful reflection.



UZB

“Sharq marvaridi” teleminorasi

Dunyodagi eng baland teleminoralaridan biriga ko'tariling va Shanxayning lol qoldiruvchi ajoyib manzaralaridan bahramand bo'ling. “Sharq marvaridi” teleminorasi turli balandlikdagi bir nechta kuzatuv maydonchalarini, shuningdek, shaharning panoramali manzarasini tomosha qilib, tushlikdan bahramand bo'lishingiz mumkin bo'lgan aylanadigan restoranni taklif etadi.

RUS

Телебашня «Восточная жемчужина»

Поднимитесь на одну из самых высоких телебашен в мире и насладитесь захватывающими видами на Шанхай. Телебашня «Восточная жемчужина» предлагает несколько смотровых площадок на разной высоте, а также вращающийся ресторан, где вы можете пообедать с панорамным видом на город.

ENG

Oriental Pearl Tower

Take in breathtaking views of the city from one of the tallest TV towers in the world—the Oriental Pearl Tower. The tower features multiple observation decks at varying heights and even a rotating restaurant where you can dine while enjoying panoramic vistas of Shanghai.





UZB

Fransiya konsessiyasi

Mustamlaka Shanxay muhitini saqlab qolgan Fransiya konsessiyasining sokin ko'chalari bo'yab sayr qiling. Bu yerda siz chirmovuk bilan o'ralgan bashang villalar, shinam qahvaxonalar, antikvar buyumlari do'konlari va san'at galereyalarini ko'rasiz. Fransuz konsessiyasi — katta shaharning shovqin-suronidan dam olishni va o'tmish muhitidan bahramand bo'lishni istaganlar uchun mukammal joy.

RUS

Французская концессия

Прогуляйтесь по тихим улочкам Французской концессии, сохранившей атмосферу колониального Шанхая. Здесь вы увидите элегантные виллы, увитые плющом, уютные кафе, антикварные магазины и художественные галереи. Французская концессия — идеальное место для тех, кто хочет отдохнуть от суеты большого города и насладиться атмосферой прошлого.

ENG

The Former French Concession

Stroll through the quiet, tree-lined streets of the Former French Concession, where colonial charm meets modern-day chic. Discover ivy-covered villas, cozy cafés, antique shops, and art galleries. It's the ideal spot to unwind from the city rush and soak up the elegance of Shanghai's past.



UZB

Nefrit budda ibodatxonasi

Shanxaydagi eng mashhur buddist ibodatxonalaridan biri — Nefrit Budda ibodatxonasiga tashrif buyuring. Bu yerda Birmadan keltirilgan nefritdan yasalgan ikki nafar Budda haykalini, shuningdek, ko'plab haykallar, rasmlar va boshqa san'at asarlarini ko'rishingiz mumkin. Nefrit Budda ibodatxonasi — bu Xitoyning ma'naviy muhitini his etish mumkin bo'lgan joydir.

RUS

Храм Нефритового Будды

Посетите Храм Нефритового Будды — один из самых известных буддийских храмов в Шанхае. Здесь вы увидите две нефритовые статуи Будды, привезенные из Бирмы, а также многочисленные скульптуры, картины и другие произведения искусства. Храм Нефритового Будды — место, где можно почувствовать духовную атмосферу Китая.

ENG

Jade Buddha Temple

Visit the Jade Buddha Temple—one of Shanghai's most renowned Buddhist temples. Here you'll find two magnificent jade statues of Buddha brought from Myanmar, along with a collection of sculptures, paintings, and sacred artworks. The temple offers a spiritual retreat and a glimpse into China's rich religious heritage.



Nanjing Road

Nanjing Road — dunyodagi eng mashhur savdo ko'chalaridan biridir. Bu yerda siz har qanday did va hamyon uchun mahsulotlarni taklif qiladigan son-sanoqsiz do'konlar, butiklar, savdo markazlarini topasiz. Nanjing Road — xaridlar, sayr qilish va shunchaki katta shahar muhitini his etish uchun ajoyib joydir.

Nanjing Road

Nanjing Road — это одна из самых известных торговых улиц в мире. Здесь вы найдете бесчисленное количество магазинов, бутиков, торговых центров, предлагающих товары на любой вкус и кошелек. Nanjing Road — отличное место для шопинга, прогулок и просто для того, чтобы почувствовать атмосферу большого города.

Nanjing Road

One of the most famous shopping streets in the world, Nanjing Road is home to countless stores, boutiques, and shopping malls offering goods for every taste and budget. Whether you're in the mood for serious shopping or simply want to enjoy the city buzz, Nanjing Road is the place to be.





Bortkuzatuvchi-instruktor Vyacheslav Klyuev: Qanotdan qanotgacha

Бортпроводник-инструктор
Вячеслав Ключев:

От крыла до крыла

Cabin Crew Instructor
Vyacheslav Klyuev:

From Wing to Wing

UZB

■ **Aviatsiyaga qanday keldingiz va nima uchun bortkuzatuvchi kasbini tanladingiz?**

Aviatsiya sohasidagi yo'lim noan'ana-viy tarzda boshlangan — men yuridik universitetni tamomlaganman, Rossiya Federatsiyasi Federal qo'riqlash xizmati Moskva Kremli komendanti xizmati Prezident polkida xizmat qilganman va transport prokuraturasida o'z faoliyatimni transport prokurori yordamchisi sifatida boshlaganman. Bu ish men-ga qimmatli tajriba va katta bilimlar hazinasini berdi, ammo meni har doim boshqa soha — fuqarolik aviatsiyasi qiziqtirib kelgan.

RUS

■ **Как вы пришли в авиацию и почему выбрали профессию бортпроводника?**

Мой путь в авиацию начался не совсем традиционно — я окончил юридический университет, прошел службу в Президентском Полку Службы Коменданта Московского Кремля Федеральной Службы Охраны Российской Федерации и начал свою карьеру в транспортной прокуратуре, работая помощником транспортного прокурора. Эта работа дала мне ценный опыт и большой багаж знаний, но по-настоящему меня всегда привлекала другая сфера — гражданская авиация.

ENG

■ **How did you get into aviation, and why did you choose the profession of a flight attendant?**

My path into aviation was not entirely traditional — I graduated from law school, served in the Presidential Regiment of the Commandant's Service of the Moscow Kremlin under the Federal Protective Service of the Russian Federation, and began my career in the transport prosecutor's office as an assistant transport prosecutor. That job gave me valuable experience and a solid foundation of knowledge, but I was always truly drawn to a different field — civil aviation.

UZB

Meni sayohat qilish, boshqa madaniyat-larni o'rganish va har kuni bir-biriga o'xshamaydigan jamoada ishlash imko-niyati ilhomlantirdi. Bundan tashqari, aviatsiyada ishlagan ko'plab do'stlarim, jumladan, bort kuzatuvchilari bor edi va ularning hikoyalari bu kasbda o'zimni sinab ko'rish istagimni yanada kuchaytirdi.

Oxir-oqibat, men aviatsiyani shunchaki chetdan tomosha qilishni emas, balki uning bir qismi bo'lishni xohlayotga-nimni tushundim. Shunday qilib, men muloqot, harakatchanlik, mas'uliyat va noyob hayotiy tajribani o'zida mujassam etgan kasb — bort kuzatuvchisi bo'lishga qaror qildim. Havo kemasining kabina ekipaji tarkibida deyarli 10 yillik tajri-baga ega bo'lganim uchun tanlovimda adashmaganimni tushundim.

■ **Bortda qanday g'ayrioddiy vaziyatlar yoki so'rovlar yuzaga keldi va ularga qanday munosabat bildirdingiz??**

Bortkuzatuvchi bo'lib ishlagan chog'imda, tezkor reaksiya va ekipaj-ning uyg'un ishlashini talab qiladigan nostandart vaziyatlarga bir necha bor duch kelganman.

Esda qolarli voqealardan biri to'satdan surunkali kasalligi hiruj qilgan yo'lov-chi bilan bog'liq. Yo'lovchi butunlay sog'lom ko'rinar edi va biz nimadir sodir bo'lganini avval sezmadik. Biz zudlik bilan birinchi yordamni ko'rsatdik, yo'lovchilar orasida tibbiyot xodimi-dan yordam so'radik va havo kemasi komandiriga yo'lda rejalashtirilmagan qo'nish zarurligi haqida xabar berdik. Butun jamoaning aniq va hamjihat harakatlari tufayli tez yordam aeroport-ga yetib kelguniga qadar yo'lovchining ahvolini barqarorlashtirishga erishdik.

Shuningdek, intizomsiz yo'lovchilar bilan bog'liq vaziyatlar ham tez-tez uchrab turadi. Bir holatda odam bortda o'zini tutish qoidalarini buzishni boshlagan, kamar taqishdan bosh tortgan va boshqa yo'lovchilar va bort kuzatuvchilariga baland ovozda gapir-gan. Men xotirjam, lekin ishonch bilan samolyot bortida o'zini tutish qoidala-rini va uning xatti-harakatlari qanday

RUS

Меня вдохновляла возможность путе-шествовать, узнавать другие культуры и работать в команде, где каждый день не похож на предыдущий. Кро-ме того, у меня было много друзей, уже работавших в авиации, в том числе бортпроводниками, и их рас-сказы лишь укрепляли моё желание попробовать себя в этой профессии.

В конечном итоге я понял, что хочу не просто наблюдать за авиацией со стороны, а стать её частью. Так я и пришёл к решению стать бортпрово-дником — профессия, которая соче-тает в себе общение, динамичность, ответственность и уникальный жиз-ненный опыт. Имея почти 10-летний опыт работы в составе cabinного экипажа воздушного судна, я понял, что не ошибся в своем выборе.

■ **Какие необычные просьбы или ситуа-ции возникали у вас на борту, и как вы с ними справлялись?**

Во время работы бортпроводником мне не раз приходилось сталкивать-ся с нестандартными ситуациями, требующими быстрой реакции и слаженной работы экипажа.

Один из запоминающихся случаев был связан с пассажиром, у которого внезапно обострилось хроническое заболевание. Пассажир выглядел вполне здоровым и мы не сразу заподозрили неладное. Мы оперативно оказали первую помощь, запросили помощь медицинского работника среди пассажиров и сообщили ко-мандиру воздушного судна о необхо-димости незапланированной посад-ки по пути следования. Благодаря четким действиям всей команды, нам удалось стабилизировать состо-яние пассажира до прибытия скорой помощи в аэропорту.

Также нередко возникают ситуации с недисциплинированными пасса-жирами. В одном случае человек начал нарушать правила поведения на борту, отказывался пристегнуться и громко выражался в адрес других пассажиров и бортпроводников. Я спокойно, но уверенно разъяснил

ENG

I was inspired by the opportunity to travel, experience new cultures, and work in a team where no two days are the same. I also had many friends already working in aviation, including as flight attendants, and their stories only strengthened my desire to try this profession myself.

Eventually, I realized that I didn't just want to observe aviation from the outside — I wanted to be a part of it. That's how I made the decision to become a flight attendant, a profession that combines communication, dy-namism, responsibility, and a unique life experience. With nearly 10 years of experience as part of a cabin crew, I can confidently say that I made the right choice.

■ **What unusual requests or situations have you encountered on board, and how did you handle them?**

While working as a flight attendant, I have often encountered unusual situa-tions that required quick thinking and coordinated teamwork.

One memorable incident involved a passenger whose chronic illness suddenly worsened. The passenger had appeared to be in good health, so we didn't immediately notice anything wrong. We quickly provided first aid, asked for medical assistance from among the passengers, and informed the captain of the need for an un-scheduled landing en route. Thanks to the coordinated actions of the entire crew, we were able to stabilize the pas-senger's condition before emergency services met us at the airport.

Situations with unruly passengers also happen. On one occasion, a person refused to fasten their seatbelt and was loudly disrespectful to other passen-gers and crew members. I calmly but firmly explained the onboard conduct rules and the potential consequenc-es of his behavior. Together with the captain, we made the decision not to continue the flight with this passen-ger, and he was handed over to law enforcement.

UZB

oqibatlarga olib kelishi mumkinligini tushuntirdim. Komandir bilan birgalikda ushbu yo'lovchi bilan parvozni davom ettirmaslikka qaror qildik va u huquq-tartibot idoralari xodimlariga topshirildi.

Bunday vaziyatlar meni jamoada ishlashga, har doim xotirjamlikni saqlashga, moslashuvchan bo'lishga va bortdagi yo'lovchilarning xavfsizligi hamda qulayligi uchun tezkor qarorlar qabul qilishga o'rgatdi.

■ Sizningcha, yo'lovchilar bilan muloqotda eng muhim narsa nima?

Nazarimda, yo'lovchilar bilan muloqotda eng muhimi — o'zaro hurmat, e'tibor va har qanday vaziyatda ham xotirjamlikni saqlay olishdir. Har bir yo'lovchi alohida hikoya, kayfiyat va kutishdir. Kimdir dam olish uchun, kimdir ish bo'yicha, yana kimdir hayotining og'ir pallasida uchib ketadi.

Men har doim tafsilotlarga e'tiborli bo'lishga harakat qilaman: kim uchishdan oldin hayajonlanadi, kim qo'l yuki bilan yordamga muhtoj yoki kim shunchaki tabassum va shirin so'zni xohlaydi. Tinglash, kayfiyatni his qilish va sabr-toqatli bo'lish nafaqat yuzaga keladigan muammolarni hal qilishga, balki odamlarga parvozni yanada qulayroq qilishga yordam beradi.

Hatto yo'lovchi g'azablangan yoki no-rozi bo'lsa ham, buni shaxsan o'zingizga qabul qilish emas, balki sababini tushunish va unga professional tarzda va insoniy mehr bilan yordam berish muhimdir. Aynan shunday lahzalarda bortkuzatuvchi ishining asl mohiyati namoyon bo'ladi.

■ Sizningcha, bortkuzatuvchi uchun eng muhim ko'nikma va fazilatlar nimalardan iborat?

Mening nazarimda, bortkuzatuvchi bir qator muhim fazilatlar va ko'nikmalarga ega bo'lishi kerak, ammo ular orasida men bir nechta asosiyalarini ajratib ko'rsatgan bo'lardim.

Birinchidan, bu stressga chidamlilik va nostandart va hatto qaltis vaziyatlarda ham xotirjamlikni saqlash qobiliyati-

RUS

правила поведения на борту воздушного судна и возможные последствия его поведения. Совместно с командиром мы приняли решение не продолжать полёт с данным пассажиром, и он был передан сотрудникам правоохранительных органов.

Такие ситуации научили меня работать в команде, всегда сохранять спокойствие, быть гибким и быстро принимать решения в интересах безопасности и комфорта пассажиров на борту.

■ Что самое важное в общении с пассажирами, по вашему мнению?

На мой взгляд, самое важное в общении с пассажирами — это уважение, внимание и умение сохранять спокойствие в любой ситуации. Каждый пассажир — это отдельная история, настроение и ожидания. Кто-то летит на отдых, кто-то — по работе, а кто-то — в сложный момент своей жизни.

Я всегда стараюсь быть внимательным к деталям: кто волнуется перед полётом, кому нужна помощь с ручной кладью, а кто просто хочет улыбки и доброго слова. Умение слушать, чувствовать настроение и быть терпеливым помогает не только решать возникающие вопросы, но и делать полёт для людей более комфортным.

Даже если пассажир раздражён или недоволен, важно не воспринимать это на личный счёт, а понять причину и помочь — профессионально и с человеческой теплотой. Именно в такие моменты проявляется настоящая суть работы бортпроводника.

■ Какие наиболее важные навыки и качества, по вашему мнению, необходимы бортпроводнику?

На мой взгляд, бортпроводник должен обладать целым рядом важных качеств и навыков, но среди них я бы выделил несколько ключевых.

Во-первых, это стрессоустойчивость и способность сохранять спокойствие в нестандартных и даже критических ситуациях. Без этого невоз-

ENG

Experiences like these taught me the importance of teamwork, staying calm under pressure, being flexible, and making quick decisions in the best interests of passenger safety and comfort.

■ In your opinion, what is the most important aspect of communicating with passengers?

In my opinion, the most important aspect of communicating with passengers is respect, attentiveness, and the ability to remain calm in any situation. Every passenger is a unique story, with their own mood and expectations. Some are traveling for leisure, others for work, and some may be going through a difficult time in their life.

I always try to pay attention to the little things — who's nervous before the flight, who needs help with their hand luggage, and who simply wants a smile and a kind word. The ability to listen, sense someone's mood, and be patient helps not only to solve problems but also to make the flight more comfortable and pleasant for everyone.

Even if a passenger is irritated or upset, it's important not to take it personally, but to understand the cause and help — professionally and with human warmth. It's in these moments that the true essence of a flight attendant's work is revealed.

■ What do you think are the most essential skills and qualities a flight attendant should have?

In my view, a flight attendant must possess a range of important qualities and skills, but a few stand out as essential.

First and foremost, stress resistance and the ability to stay calm in unusual or even critical situations. Without this, it's impossible to ensure safety on board effectively.

Second, strong communication skills and empathy — the ability to connect with different people, understand their emotions, and communicate clearly, even in conflict situations.

UZB

dir. Busiz kemada xavfsizlikni samarali ta'minlab bo'lmaydi.

Ikkinchidan, kommunikativ muloqot ko'nikmalari va empatiya — turli odamlar bilan “til topa olish”, ularning his-tuyg'ularini tushunish va hatto ziddiyatli vaziyatlarda ham muloqotni to'g'ri yo'lga qo'yish qobiliyati.

Uchinchidan — yuksak mas'uliyat va tartib-intizom. Bortkuzatuvchi — bu nafaqat aviakompaniyaning yuzi, balki parvoz xavfsizligi tizimidagi muhim bo'g'in sanaladi.

Shuningdek, zehnli bo'lish zarur, Fuqaro aviatsiyasida ishlash — bu uzluksiz kamolga yetish, malaka oshirish hamda bilim saviyasini yuqori darajada saqlab turish jarayonidir. Bortkuzatuvchi juda ko'p texnik hujjatlarni bilishi va nazariy bilimlarini amalda to'g'ri qo'llay olishi kerak.

■ Bortkuzatuvchi instruktori sifatida ishlashda eng qiyin narsa nima?

Bortkuzatuvchi — instruktorning ishidagi eng murakkab jihat — bu ham professional, ham murabbiy sifatida doimo “faol” bo'lishdir. Siz nafaqat bilimlarni yetkazasiz, balki o'zingiz ham bir qadam oldinda bo'lishingiz kerak: amaldagi dolzarb qonunlarni, tartib-qoidalaridagi o'zgarishlarni, xavfsizlik standartlarini, turli xil qurilmalarning xususiyatlarini bilishingiz va shu bilan birga bularning barchasini tushunarli va ishonchli tarzda tushuntirib bera olishingiz lozim.

Ma'lumotlar muntazam ravishda yangilanib turadi va ularning hajmi nihoyatda katta. Odamlarning hayoti bog'liq bo'lishi mumkin bo'lgan tafsilotlarni xotirada saqlab qolish kerak — va shunchaki eslab qolish emas, balki kerakli paytda qo'llash, boshqalarga o'rgatish va ular buni naqadar yaxshi o'zlashtirganliklarini nazorat qilish kerak.

Bu ish doimiy o'z-o'zini o'qitish, tahlil qilish va shaxsiy intizomni talab qiladi. Biroq aynan shu narsa uni qimmatli qiladi — siz har kuni nafaqat boshqalarni, balki o'zingizni ham barkamollik sari yetaklab borasiz.

RUS

можно эффективно обеспечивать безопасность на борту.

Во-вторых, развитые коммуникативные навыки и эмпатия — умение находить подход к разным людям, понимать их эмоции и грамотно выстраивать общение, даже в конфликтных ситуациях.

Третье — высокая ответственность и дисциплина. Бортпроводник — это не только лицо авиакомпании, но и важное звено в системе безопасности полета.

Также необходима быстрая обучаемость, работа в Гражданской авиации это процесс непрерывного самообучения, повышения квалификации и поддержания уровня знаний на высоком уровне. Бортпроводник обязан знать огромное количество технической документации и уметь грамотно применять свои теоретические знания на практике.

■ Что самое сложное в вашей работе инструктором бортпроводников?

Самое сложное в работе бортпроводника - инструктора — это постоянное нахождение «в тонусе» как профессионала и как наставника. Ты не просто передаёшь знания, ты сам должен быть на шаг впереди: знать актуальные законы, изменения в процедурах, стандарты безопасности, особенности разных типов ВС — и при этом уметь объяснить всё это понятно и уверенно.

Информация обновляется регулярно, и объём её огромен. Нужно держать в голове детали, от которых зависят жизни людей, — и не просто помнить, а применять в нужный момент, обучать этому других и контролировать, насколько хорошо они это усвоили.

Эта работа требует постоянного самообучения, самоанализа и личной дисциплины. Но именно это делает её такой ценной — ты развиваешь не только других, но и себя каждый день.



ENG

Third, a high level of responsibility and discipline. A flight attendant is not only the face of the airline but also a crucial part of the flight safety system.

Quick learning is also essential, as working in civil aviation is a process of continuous self-education, professional development, and maintaining a high level of knowledge. A flight attendant must know a vast amount of technical documentation and be able to effectively apply theoretical knowledge in practice.

■ What is the most challenging part of your work as a flight attendant instructor?

The most challenging aspect of working as a cabin crew instructor is constantly staying “in shape” both as a professional and as a mentor. You're not just passing on knowledge—you must always stay one step ahead: know the latest regulations, procedural updates, safety standards, the specifics of various aircraft types—and be able to explain it all clearly and confidently.

Information is updated regularly, and the volume is immense. You have to retain details that people's lives may depend on—not just remember them, but apply them at the right time, teach them to others, and assess how well they've been understood.

This job demands constant self-education, self-reflection, and personal discipline. But that's exactly what makes it so valuable—you grow others, and yourself, every single day.

Quyosh, dengiz, qum:

unutilmas ta'tilingiz uchun
eng yaxshi plyajlar

RUS Солнце, море, песок:

лучшие пляжи для вашего
незабываемого отпуска

ENG Sun, Sea and Sand:

The Best Beaches for Your
Unforgettable Getaway

Ushbu maqolada biz sizga xil-
ma-xil taassurotlar hamda ham-
yonbop narxlarni taklif etuvchi
Osiyo va Yaqin Sharqning eng
jozibali plyaj yo'nalishlari bo'ylab
ilhomlantiruvchi sayohatni taklif
etamiz.

В этой статье мы предлагаем
вам вдохновляющее путеше-
ствие по самым привлекатель-
ным пляжным направлениям
Азии и Ближнего Востока, пред-
лагающим разнообразие впе-
чатлений и доступные цены.

This article invites you on an
inspiring journey through some
of the most captivating beach
destinations in Asia and the
Middle East—offering a variety
of experiences at attractive
prices.

UZB

Nyachang

Vyetnam

Yorqin va dinamik, Nyachang — Vyetnam sohilbo'yining yuragi. Bu yerda sizni kilometrlab qumli plyajlar, moviy suv, mehmonxona va restoranlar-ning ajoyib tanlovi, shuningdek, har qanday didga mos ko'plab ko'ngilo-char tadbirlar kutmoqda. Faol dam olishni sevuvchilar bu yerda suv sporti bilan shug'ullanish imkoniyatiga ega bo'ladilar, bolali oilalar esa rivojlangan infratuzilmaga baho beradilar.

RUS

Нячанг

Вьетнам

Яркий и динамичный, Нячанг — это сердце вьетнамского побережья. Здесь вас ждут километры песчаных пляжей, лазурная вода, отличный выбор отелей и ресторанов, а также множество развлечений на любой вкус. Любители активного отдыха найдут здесь возможности для занятий водными видами спорта, а семьи с детьми оценят развитую инфраструктуру.

ENG

Nha Trang

Vietnam

Vibrant and energetic, Nha Trang is the heart of Vietnam's coastline. Here you'll find kilometers of sandy beaches, turquoise waters, a great selection of hotels and restaurants, and plenty of entertainment for all tastes. Adventure seekers can enjoy numerous water sports, while families will appreciate the well-developed infrastructure.

UZB

Fukuok

Vyetnam

Fukuok oroli — tropik tabiat qo'ynidagi sokinlik va hilvatlikdir. Oppoq plyajlar, palma bog'lari, billurdek tiniq suv va hashamatli mehmonxonalar chinakam jannat muhitini yaratadi. Bu maskan romantik dam olish, dayving va snorkeling uchun eng mukammal joydir.

RUS

Фукуок

Вьетнам

Остров Фукуок — это спокойствие и уединение в окружении тропической природы. Белоснежные пляжи, пальмовые рощи, кристально чистая вода и роскошные отели создают атмосферу настоящего рая. Это идеальное место для романтического отдыха, дайвинга и snorkelinga.

ENG

Phu Quoc

Vietnam

Phu Quoc Island is all about serenity and seclusion amid lush tropical nature. White-sand beaches, palm groves, crystal-clear waters, and luxury resorts create a paradise-like atmosphere. It's an ideal destination for a romantic escape, diving, and snorkeling.

UZB

Phuket

Tailand

Tailandning eng yirik oroli plyajlar xilma-xilligini taklif etadi — sershov-qin Patong va Karonadan tortib, sokin Bang Tao va Nay Xarnagacha. Bu yerda siz ajoyib dam olish uchun zarur bo'lgan hammasini topa olasiz: iliq dengiz, mazali taomlar, yorqin taassurotlar hamda unutilmas quyosh botishi manzaralari.

RUS

Пхукет

Таиланд

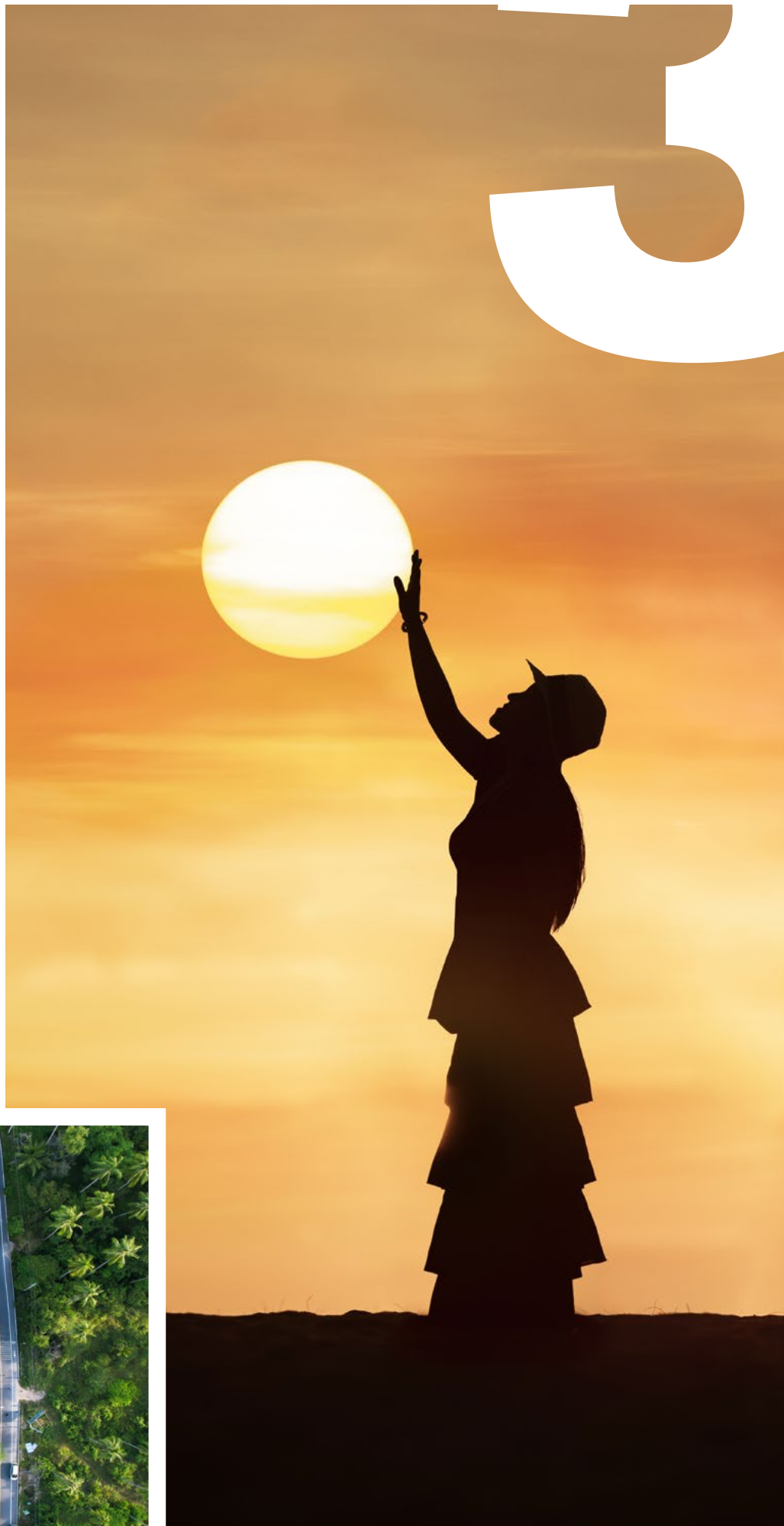
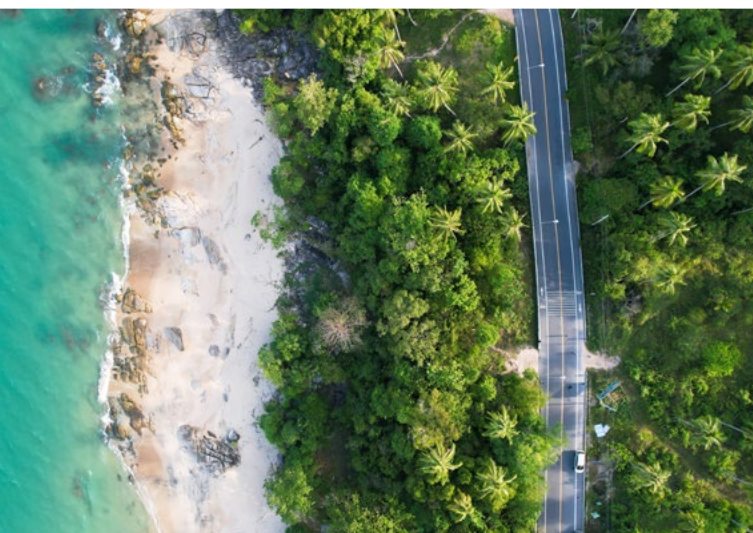
Самый большой остров Таиланда предлагает разнообразие пляжей — от шумных Патонга и Карона до тихих Банг Тао и Най Харна. Здесь вы найдете все, что нужно для отличного отдыха: теплое море, вкусную еду, яркие впечатления и незабываемые закаты.

ENG

Phuket

Thailand

Thailand's largest island offers a wide range of beaches—from the lively Patong and Karon to the tranquil Bang Tao and Nai Harn. You'll find everything needed for a perfect vacation: warm sea, delicious food, vivid experiences, and unforgettable sunsets.



UZB

Krabi

Tailand

Tik qoyalar, zumrad suvlar, oppoq plyajlar va shinam ko'rfazlarga ega ushbu go'zal joylar — Tailandning asl xazinasidir. Krabi tabiat, qoyalarga chiqish, dayving va shovqinli shaharlardan uzoqda tinch dam olishni xush ko'ruvchilarni o'ziga jalb etadi.

RUS

Краби

Таиланд

Этот регион — настоящее сокровище Таиланда, с отвесными скалами, изумрудной водой, белоснежными пляжами и уютными бухтами. Краби привлекает любителей природы, скалолазания, дайвинга и спокойного отдыха вдали от шумных городов.

ENG

Krabi

Thailand

This Thai region is a true gem, known for its dramatic cliffs, emerald waters, powdery white beaches, and cozy coves. Krabi attracts nature lovers, rock climbers, divers, and those seeking a peaceful retreat away from the city hustle.



UZB

Sharm-ash-Shayx

Misr

Ushbu kurort — suv osti dunyosi ixlosmandlari uchun haqiqiy jannatdir. Marjon qoyalari, xilma-xil dengiz jonzotlari va bullurdek tiniq suvi Sharm-ash-Shayxni dayving va snorkeling uchun dunyodagi eng yaxshi joylardan biriga aylantiradi.

RUS

Шарм-эль-Шейх

Египет

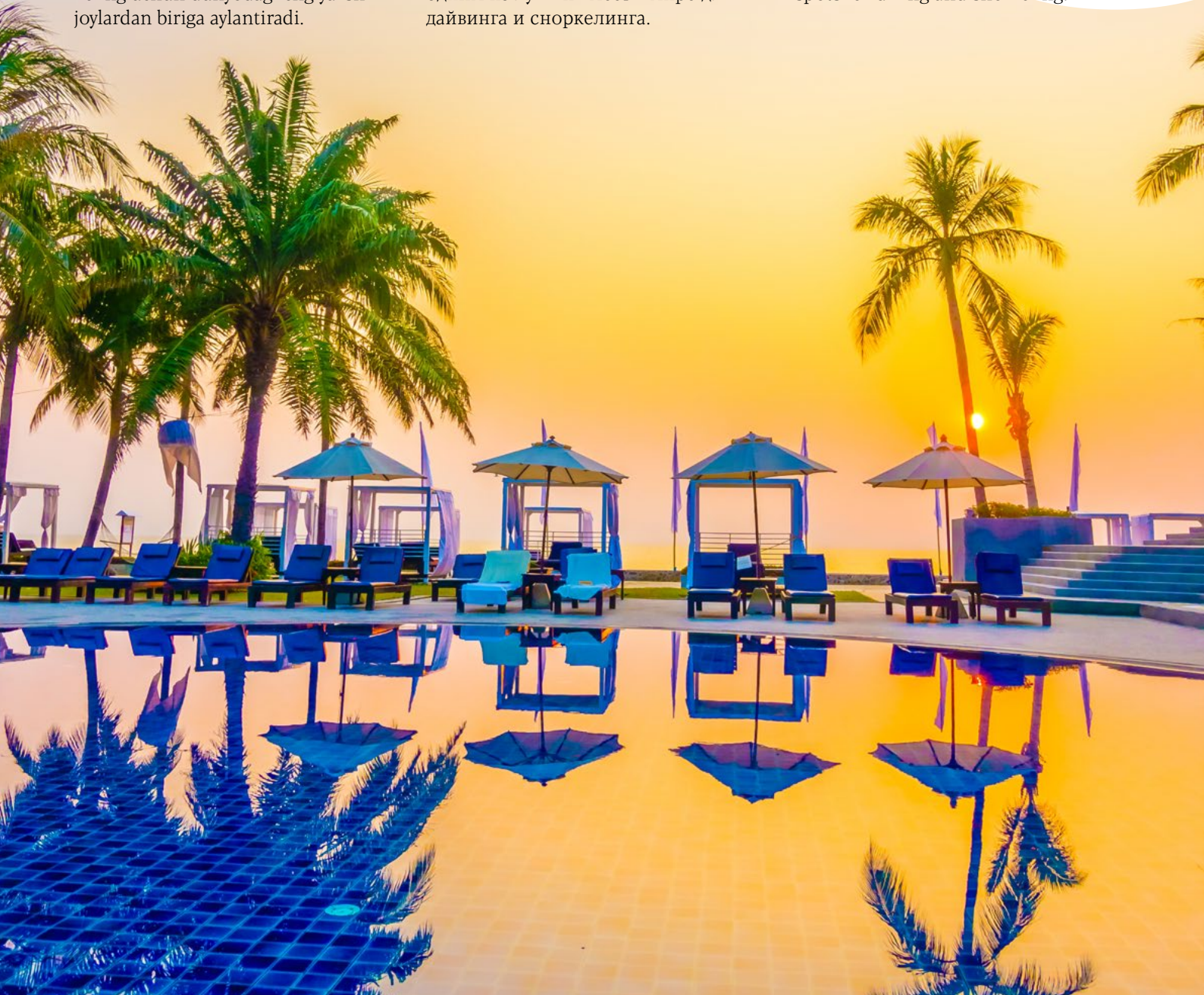
Этот курорт — настоящий рай для любителей подводного мира. Коралловые рифы, разнообразие морских обитателей и кристально чистая вода делают Шарм-эль-Шейх одним из лучших мест в мире для дайвинга и snorkeling.

ENG

Sharm El-Sheikh

Egypt

A paradise for underwater enthusiasts, this Egyptian resort boasts coral reefs, rich marine life, and crystal-clear waters. Sharm El-Sheikh is one of the world's top spots for diving and snorkeling.



UZB

Xurgada

Misr

Ushbu ommabop kurort har qanday didga mos keladigan mehmonxonalar, ko'ngilochar tadbirlar va plyajlarning keng tanlovini taklif etadi. Xurgada oilaviy dam olish, hamyonbop sayohatlar hamda faol vaqt o'tkazish uchun mos keladi.

RUS

Хургада

Египет

Этот популярный курорт предлагает широкий выбор отелей, развлечений и пляжей на любой вкус. Хургада подходит для семейного отдыха, бюджетных путешествий и активного времяпровождения.

ENG

Hurghada

Egypt

Another popular Egyptian destination, Hurghada offers a wide choice of hotels, entertainment, and beaches for every preference. It's great for family vacations, budget-friendly trips, and active holidays.

UZB

Хайнан

Xitoy

Bu tropik orolni “Xitoy Gavayi”lari deb atashadi. Bu yerda sizni oppoq plyajlar, moviy dengiz, tropik o’rmonlar, termal buloqlar va juda qulay shinam mehmonxonalar kutmoqda. Xaynan — dam olish, relaks va Xitoy madaniyati bilan tanishish uchun mukammal joy.

RUS

Хайнань

Китай

Этот тропический остров называют «китайскими Гавайями». Здесь вас ждут белоснежные пляжи, лазурное море, тропические леса, термальные источники и комфортабельные отели. Хайнань – это идеальное место для релаксации, оздоровления и знакомства с китайской культурой.

ENG

Hainan

China

Often dubbed the “Hawaii of China,” this tropical island offers white beaches, azure sea, lush forests, thermal springs, and comfortable resorts. Hainan is perfect for relaxation, wellness, and discovering Chinese culture.



UZB

Pusan

Koreya

Koreyadagi eng mashhur Xeunde plyaji cho‘milish, quyoshda toblanish va faol dam olish uchun ajoyib imkoniyatlarni taqdim etadi. Bu yerda doimo gavjum muhit hukm suradi, atrofda ko‘plab restoranlar, qahvaxonalar va do‘konlar joylashgan.

RUS

Пусан

Корея

Самый известный пляж Кореи, Хэундэ, предлагает отличные возможности для купания, загара и активного отдыха. Здесь всегда царит оживленная атмосфера, а вокруг расположены многочисленные рестораны, кафе и магазины.

ENG

Busan

South Korea

The most famous beach in South Korea, Haeundae is a vibrant spot for swimming, sunbathing, and water activities. The area is always buzzing with life, surrounded by restaurants, cafes, and shops—making it a favorite among locals and tourists alike.



Guanchjou

Jahon savdo va biznes markazi

RUS

Гуанчжоу: Центр мировой торговли и бизнеса

ENG

Guangzhou: A Global Trade and Business Hub



Guanchjou — bu nafaqat shahar, bu Janubiy Xitoyning iqtisodiy lokomotivi, butun dunyo tadbirkorlari uchun ohangrabo bo'lgan markaz va jahon savdosi o'zaro tutashgan eng muhim joydir. Marvarid daryosi deltasida joylashgan ushbu jo'shqin megapolis global iqtisodiy jarayonlarda muhim o'rin tutadi va biznesni rivojlantirish uchun noyob imkoniyatlarni taqdim etadi.

Гуанчжоу — это не просто город, это экономический локомотив Южного Китая, центр притяжения для предпринимателей со всего мира и важнейший узел мировой торговли. Этот динамичный мегаполис, расположенный в дельте Жемчужной реки, играет ключевую роль в глобальных экономических процессах и предлагает уникальные возможности для развития бизнеса.

Guangzhou is more than just a city — it is the economic powerhouse of southern China, a magnet for entrepreneurs from around the world, and a vital node in global trade. This dynamic metropolis, located in the Pearl River Delta, plays a key role in international economic processes and offers unparalleled opportunities for business development.



UZB

Guanchjou: muvaffaqiyat tarixi

Guanchjou, savdo markazi sifatida ikki ming yildan ortiq tarixga egadir. Shahar qadim zamonlardayoq Buyuk ipak yo'lining Sharq va G'arbni bog'lovchi muhim joyi bo'lgan. Sin sulolasi hukmronligi davrida Guanchjou Xitoyning tashqi savdosi amalga oshirilgan yagona portga aylandi va bu unga mamlakatning eng yirik savdo markazi maqomini berdi.

Bugungi kunda Guanchjou turli mamlakatlardan tadbirkorlarni jalb qilgan holda dunyoning eng muhim savdo shaharlaridan biri bo'lib qolmoqda. Qulay investitsiya muhiti, rivojlangan infratuzilma, malakali ishchi kuchi va mintaqaning boshqa yirik iqtisodiy markazlariga yaqinligi Guanchjouni biznes yuritish uchun jozibador joyga aylantiradi.

RUS

Гуанчжоу: История успеха

История Гуанчжоу как торгового центра насчитывает более двух тысяч лет. Еще в древности город был важным пунктом на Великом шелковом пути, соединяя Восток и Запад. В период правления династии Цин Гуанчжоу стал единственным портом, через который осуществлялась внешняя торговля Китая, что закрепило его статус как крупнейшего торгового центра страны.

Сегодня Гуанчжоу продолжает оставаться одним из самых важных торговых городов в мире, привлекая предпринимателей из разных стран. Благоприятный инвестиционный климат, развитая инфраструктура, квалифицированная рабочая сила и близость к другим крупным экономическим центрам региона делают Гуанчжоу привлекательным местом для ведения бизнеса.

ENG

Guangzhou: A Story of Success

Guangzhou's history as a trading hub spans over two millennia. As early as ancient times, the city was an important point on the Silk Road, linking East and West. During the Qing Dynasty, Guangzhou was the only Chinese port authorized for foreign trade, firmly establishing its role as the country's leading commercial center.

Today, Guangzhou continues to be one of the world's most influential trade cities, attracting entrepreneurs from across the globe. A favorable investment climate, developed infrastructure, skilled labor, and proximity to other major economic centers in the region make Guangzhou a prime location for business ventures.

UZB

Kanton yarmarkasi: Guanchjou tashrif qog'ozi

Kanton yarmarkasi yoki Xitoy eksport-import yarmarkasi Guanchjouda yiliga ikki marta o'tkaziladigan dunyodagi eng yirik savdo ko'rgazmasidir. Yarmarka turli mamlakatlardan o'n minglab eksponentlar va yuz minglab xaridorlarni jalb qilib, elektronika va maishiy texnikadan tortib to'qimachilik va qurilish materiallarigacha bo'lgan keng turdagi mahsulotlarni taqdim etadi.

Kanton yarmarkasi — bu nafaqat eng yirik savdo tadbiri, balki o'zaro ishbilarmonlik aloqalarini o'rnatish, ma'lumot almashish va jahon savdosidagi yangi tendensiyalarni o'rganish uchun muhim maydondir.

Investitsiya muhiti va biznes imkoniyatlari

Guanchjou iqtisodiyotning turli sohalarida biznes yuritish uchun keng imkoniyatlar taqdim etadi. Sarmoyadorlar uchun quyidagi soektorlar ayniqsa jozibador hisoblanadi:

Yuqori texnologiyalar: Guanchjou axborot texnologiyalari, biotexnologiyalar, yangi materiallar va boshqa istiqbolli yo'nalishlar bilan shug'ullanuvchi kompaniyalarning rivojlanishini qo'llab-quvvatlash orqali innovatsion iqtisodiyotni faol rivojlantirmoqda.

Ishlab chiqarish: Guanchjou keng ko'lamli ishlab chiqarish quvvatlari va malakali ishchi kuchini taklif etuvchi muhim sanoat markazi hisoblanadi.

Savdo va logistika: O'zining strategik joylashuvi va rivojlangan infratuzilmasi tufayli Guanchjou Xitoy va boshqa mamlakatlar o'rtasida samarali tovar tashishni ta'minlaydigan muhim logistika markazi hisoblanadi.

Xizmatlar: Guanchjou biznes uchun moliyaviy xizmatlar, konsalting, huquqiy yordam va marketing kabi keng ko'lamli xizmatlarni taklif etadi.

RUS

Кантонская ярмарка: Визитная карточка Гуанчжоу

Кантонская ярмарка, или Китайская экспортно-импортная ярмарка, — это крупнейшая торговая выставка в мире, которая проводится в Гуанчжоу дважды в год. Ярмарка привлекает десятки тысяч экспонентов и сотни тысяч покупателей из разных стран, представляя широкий спектр товаров — от электроники и бытовой техники до текстиля и строительных материалов.

Кантонская ярмарка — это не только крупнейшее торговое мероприятие, но и важная площадка для установления деловых контактов, обмена информацией и изучения новых тенденций в мировой торговле.

Инвестиционный климат и возможности для бизнеса

Гуанчжоу предлагает широкий спектр возможностей для ведения бизнеса в различных отраслях экономики. Особо привлекательными для инвесторов являются секторы:

Высокие технологии: Гуанчжоу активно развивает инновационную экономику, поддерживая развитие компаний, занимающихся информационными технологиями, биотехнологиями, новыми материалами и другими перспективными направлениями.

Производство: Гуанчжоу является важным промышленным центром, предлагая широкий спектр производственных мощностей и квалифицированную рабочую силу.

Торговля и логистика: Благодаря своему стратегическому расположению и развитой инфраструктуре, Гуанчжоу является важным логистическим узлом, обеспечивающим эффективную транспортировку товаров между Китаем и другими странами.

Услуги: Гуанчжоу предлагает широкий спектр услуг для бизнеса, включая финансовые услуги, консалтинг, юридическую поддержку и маркетинг.

ENG

Canton Fair: Guangzhou's Calling Card

The Canton Fair, also known as the China Import and Export Fair, is the largest trade exhibition in the world, held in Guangzhou twice a year. The fair draws tens of thousands of exhibitors and hundreds of thousands of buyers from various countries, showcasing an extensive range of goods — from electronics and household appliances to textiles and building materials.

The Canton Fair is not only the largest commercial event in the world, but also a key platform for establishing business contacts, exchanging information, and discovering global trade trends.

Investment Climate and Business Opportunities

Guangzhou offers a wide range of opportunities across multiple sectors. Particularly attractive areas for investors include:

High Technology: The city is actively fostering innovation, supporting companies in IT, biotechnology, new materials, and other high-potential fields.

Manufacturing: As a major industrial hub, Guangzhou provides extensive manufacturing capabilities and a highly skilled workforce.

Trade and Logistics: With its strategic location and advanced infrastructure, Guangzhou is a major logistics center, enabling efficient goods movement between China and international markets.

Business Services: The city offers a full range of services including financial consulting, legal assistance, and marketing support.





UZB

Bo'sh vaqtda Guanchjouda nimalar-ni tomosha qilish mumkin

Ishbilarmonlik uchrashuvlari va muzo-karalardan tashqari, Guanchjouda dam olish va ko'ngil ochish uchun ko'plab imkoniyatlar mavjud.

Guanchjou teleminorasi: Dunyodagi eng baland teleminoralaridan biriga ko'tariling va shaharning panoramali keng manzarasi tomoshasidan bahra-mand bo'ling.

Shamyan oroli: Mustamlaka davri mu-hitini saqlab qolgan ushbu tarixiy orol ko'chalari bo'ylab sayr qiling.

Chen oilasining ajdodlari ibodatxo-nasi: Kanton an'anaviy uslubining na-munasi bo'lgan ushbu ajoyib me'moriy majmuaga tashrif buyuring.



RUS

Что посмотреть в Гуанчжоу в свободное время

Помимо деловых встреч и перего-воров, Гуанчжоу предлагает мно-жество возможностей для отдыха и развлечений.

Телебашня Гуанчжоу: Поднимитесь на одну из самых высоких телебашен в мире и насладитесь панорамным видом на город.

Остров Шамянь: Прогуляйтесь по улочкам этого исторического остро-ва, сохранившего атмосферу колони-альной эпохи.

Храм предков семьи Чэнь: Посетите этот великолепный архитектурный комплекс, представляющий собой образец традиционного кантонского стиля.

ENG

What to See in Guangzhou in Your Free Time

In addition to business meetings and negotiations, Guangzhou offers countless leisure and cultural attractions:

Guangzhou TV Tower: One of the tallest towers in the world, offering stunning panoramic views of the city.

Shamian Island: A walk through this historic island reveals architecture from the colonial era and a unique old-world charm.

Chen Clan Ancestral Hall: A magnificent example of traditional Cantonese architecture and craftsmanship.



UZB

Kanton operasi: Dunyodagi eng zamonaviy opera teatrlaridan biridagi tomoshadan bahramand bo'ling.

Yuyesyu bog'i: Guanchjou ramzi — mashhur Besh echki haykali joylash-gan ushbu go'zal bog'da shaharning shovqin-suronidan dam oling.

Guanchjou — bu yangi yutuqlarga ilhomlantiradigan va biznes uchun cheksiz imkoniyatlar ochib beradigan shahardir. Guanchjouga tashrif buyu-ring va bunga o'zingiz ishonch hosil qiling!

RUS

Кантонская опера: Насладитесь представлением в одном из самых современных оперных театров в мире.

Парк Юэсю: Отдохните от городской суеты в этом живописном парке, где находится знаменитая скульптура Пяти козлов — символ Гуанчжоу.

Гуанчжоу — это город, который вдох-новляет на новые свершения и от-крывает безграничные возможности для бизнеса. Приезжайте в Гуанчжоу и убедитесь в этом сами!

ENG

Canton Opera House: Enjoy a world-class performance in one of the most modern opera houses on the planet.

Yuexiu Park: Escape the urban hustle in this scenic park, home to the famous Five Rams Statue — Guangzhou's emblem.

Guangzhou is a city that inspires achievement and offers limitless potential for business. Visit Guangzhou and experience its energy and opportunities firsthand!



Biznes sayohatchilar uchun maslahatlar:

- Vizani oldindan rasmiylashtiring.
- Xitoy biznes etiketi asoslarini o'rganing.
- Aeroportdan mehmonxonaga transfer buyurtma qiling.
- Xitoy tilidan tarjima qilish uchun mobil ilovadan foydalaning.
- Xitoydagi eng yaxshi oshxonalardan biri — Kanton oshxonasi taomlaridan tatib ko'ring.

Советы деловым путешественникам:

- Оформите визу заранее.
- Изучите основы китайского делового этикета.
- Закажите трансфер из аэропорта в отель.
- Используйте мобильное прило-жение для перевода с китайско-го языка.
- Попробуйте кантонскую кухню — она считается одной из лучших в Китае.

Tips for Business Travelers:

- Apply for your visa well in advance.
- Familiarize yourself with basic Chinese business etiquette.
- Pre-arrange airport transfers to your hotel.
- Use a mobile translation app for easier communication.
- Don't miss the chance to try Cantonese cuisine—considered among the finest in China.





Qanot Sharq O'zbekiston va Xitoyni o'zaro bog'laydi

To'g'ridan-to'g'ri parvozlarning tantanali boshlanishi!

RUS

Qanot Sharq соединяет Узбекистан и Китай

Торжественный старт прямых рейсов!

ENG

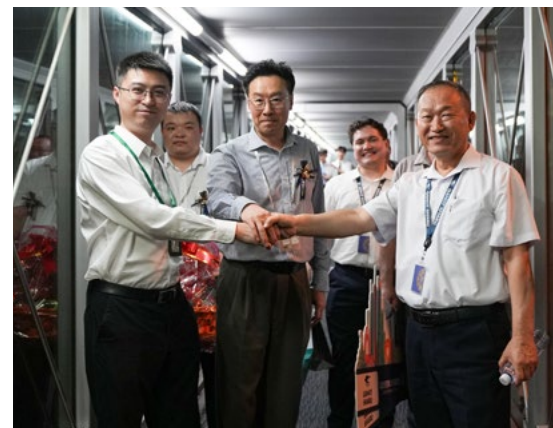
Qanot Sharq Connects Uzbekistan and China

Grand Launch of Direct Flights!

19-maydan boshlab Qanot Sharq aviakompaniyasi Guanchjouga to'g'ridan-to'g'ri parvozlarni rasman yo'lga qo'ydi, bu esa O'zbekiston va Xitoyning yetakchi iqtisodiy markazlaridan biri o'rta-sidagi aloqalarni yanada mustahkamlashda yangi sahifa ochdi!

С 19 мая авиакомпания Qanot Sharq официально запустила прямые рейсы в Гуанчжоу, знаменуя собой новую главу в укреплении связей между Узбекистаном и одним из ведущих экономических центров Китая!

Starting May 19, Qanot Sharq officially launched direct flights to Guangzhou, marking a new chapter in strengthening ties between Uzbekistan and one of China's leading economic hubs!



UZB

Yangi yo'nalishni ochilishi — bu nafaqat Qanot Sharq parvozlari xaritasiga yana bir yo'nalishni qo'shishdir. Bu yo'lovchilarimiz uchun yirik sanoat, savdo va madaniyat markazi, shuningdek, Kanton yarmarkasi shahri sifatida tanilgan Guanchjouga tez va qulay yetib borish imkoniyatidir. To'g'ridan-to'g'ri parvozlari biznes, turizm va madaniy almashinuvni rivojlantirish uchun yangi istiqbollari ochadi.

Parvoz ochilishi sharafiga tantanali tadbir

Parvozning yo'lga qo'yilishi Qanot Sharq aviakompaniyasi vakillari, hamkorlar va yo'lovchilarni o'zaro birlashtirgan tantanali tadbir bilan nishonlandi. Tadbir davomida yangi yo'nalishning istiqbollari qayd etilib, uning muvaffaqiyatli rivojlanishiga ishonch bildirildi.

RUS

Открытие нового маршрута – это не просто добавление еще одного направления на карте полетов Qanot Sharq. Это возможность для наших пассажиров быстро и комфортно добраться до Гуанчжоу, крупного промышленного, торгового и культурного центра, известного также как город Кантонской ярмарки. Прямые рейсы открывают новые перспективы для развития бизнеса, туризма и культурного обмена.

Торжественное мероприятие в честь открытия рейса

Запуск рейса был отмечен торжественным мероприятием, объединившим представителей авиакомпании Qanot Sharq, партнеров и пассажиров. В ходе мероприятия были отмечены перспективы нового направления и выражена уверенность в его успешном развитии.

ENG

The opening of this new route is not just another destination added to Qanot Sharq's flight map. It offers our passengers a fast and comfortable way to reach Guangzhou, a major industrial, trade, and cultural center, also known as the city of the Canton Fair. Direct flights open up new opportunities for business development, tourism, and cultural exchange.

Ceremonial Event Celebrating the Route Launch

The flight launch was marked by a ceremonial event that brought together representatives from Qanot Sharq, partners, and passengers. During the event, the prospects of the new route were highlighted, and confidence was expressed in its successful development.



Parvozlar xavfsizligi va qulayligi haqidagi stereotiplarni yo'q qilamiz

RUS Разрушаем стереотипы о безопасности и комфорте полетов

ENG Debunking Stereotypes About Flight Safety and Comfort

Aviatsiya atrofida ko'plab uydirmalar mavjud bo'lib, ular texnologiyaning rivojlanishi hamda parvozlar xavfsizligi darajasining doimiy ravishda oshishiga qaramay, tasavvurni qo'zg'atishda va qo'rquv uyg'otishda davom etmoqda. Keling, ularning eng keng tarqalganlarini ko'rib chiqaylik va bu noto'g'ri tushunchalar ortida nima yashiringanini tahlil qilaylik.

Вокруг авиации существует множество мифов, которые, несмотря на развитие технологий и постоянное повышение уровня безопасности полетов, продолжают будоражить воображение и порождать страхи. Давайте разберемся с самыми распространенными из них и посмотрим, что на самом деле скрывается за этими заблуждениями.

There are many myths surrounding aviation that, despite advances in technology and the constant improvement of flight safety, continue to stir the imagination and generate fear. Let's take a closer look at the most common myths and reveal the truth behind these misconceptions.

UZB

Samolyot eshigini parvozda osongina ochiladi

Eng mashhur uydirmalardan biriga ko'ra, parvoz paytida kimdir samolyot eshigini bemalol ochishi mumkin. Xayriyatki, aslo unday emas! Salonda-gi kreyser balandligida tashqaridagi bosimdan ancha yuqori bosim saqlab turiladi. Bunday sharoitda eshikni ochish uchun g'ayritabiiy kuch kerak bo'ladi — bosim eshikni shunchalik mahkam ushlab turadiki, bu deyarli imkonsiz. Shuning uchun xotirjam bo'lishingiz mumkin: tasodifiy yo'lovchilar parvoz chog'ida samolyotni to'satdan tark eta olmaydilar.

RUS

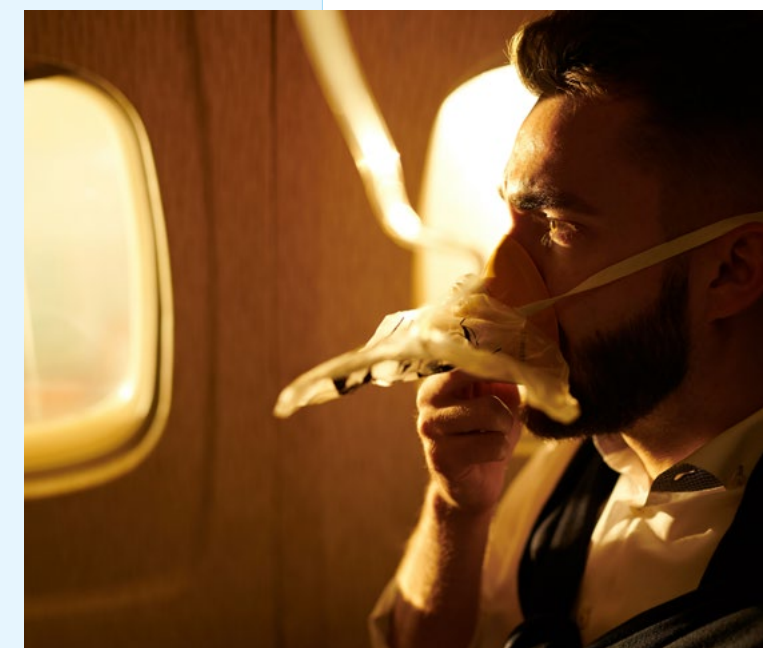
Дверь самолета легко открыть в полете

Один из самых популярных мифов гласит, что во время полета кто-то может запросто открыть дверь самолета. К счастью, это совершенно не так! На крейсерской высоте в салоне поддерживается давление, значительно превышающее давление снаружи. Чтобы открыть дверь в таких условиях, потребуется нечеловеческая сила — давление удерживает дверь настолько крепко, что это практически невозможно. Так что можете быть спокойны: случайные пассажиры не смогут внезапно покинуть самолет в небе.

ENG

Airplane doors can be easily opened during flight

One of the most popular myths is that someone can easily open an airplane door while in flight. Fortunately, this is completely false! At cruising altitude, the cabin is pressurized to a level significantly higher than the outside pressure. Opening a door under these conditions would require superhuman strength—the pressure difference holds the door shut so tightly that it's virtually impossible to open. So, rest assured: random passengers cannot suddenly exit the plane mid-air.



Agar kislorod niqoblari tushib ketgan bo'lsa, demak samolyot qulayapti: Halokat belgisi emas, balki standart jarayon

Aksariyat yo'lovchilar salonda kislorod niqoblari tushishidan qo'rqadilar. Biroq bu samolyot halokatga uchradi degani emas. Niqoblarning tushishi standart xavfsizlik chorasi bo'lib, samolyot salonida bosim keskin pasayganda avtomatik ravishda ishga tushadi. Bunday holda, yo'lovchilar me'yorda nafas olishni ta'minlash uchun niqob kiyishlari lozim.

Если выпали кислородные маски, значит, самолет падает: Стандартная процедура, а не признак катастрофы

Многие пассажиры пугаются, когда в салоне выпадают кислородные маски. Однако, это не означает, что самолет терпит крушение. Выпадение масок — это стандартная мера безопасности, которая автоматически срабатывает при резком падении давления в салоне самолета. В этом случае пассажирам необходимо надеть маски для обеспечения нормального дыхания.

If the oxygen masks drop, the plane is crashing: A standard procedure, not a sign of disaster

Many passengers panic when the oxygen masks drop in the cabin. However, this does not mean the aircraft is crashing. The deployment of masks is a standard safety measure that activates automatically when there is a sudden drop in cabin pressure. In such cases, passengers simply need to put on the masks to ensure normal breathing.

UZB

Havo retsirkulyatsiyasi tufayli samolyotlarda mikroblar tarqaladi

Samolyotlardagi havo mikroblar bilan to'lib-toshgan degan uydirma ham haqiqatdan yiroq. Zamonaviy samolyotlar yuqori samarali havo tozalash tizimlari bilan jihozlangan bo'lib, ular salondan chiqindi havoni tortib oladi va 94 dan 99,9% gacha mikroblarni ajratib oladi.

Bundan tashqari, samolyot salonidagi havo har 2-3 daqiqada to'liq tozalanaadi, bu esa bakteriyalar konsentrat-siyasini sezilarli darajada kamaytiradi. Shunday qilib, samolyotdagi havo siz ishlayotgan ofis binosidagidan ham toza bo'lishi mumkin.

Samolyotlarda deyarli yopiq havo tizimi qo'llaniladi. Havo salon bo'ylab aylanib, fyuzelyajning pastki qismiga tushadi. U yerda havoning taxminan yarmi bortdan tashqariga chiqariladi, qolgan qismi esa tozalangandan so'ng salonga qaytariladi. Ichkariga toza havo haydaladi va tsikl yangidan boshlanadi.

Ushbu aviatsiya uydirlarini fosh etar ekanmiz, umid qilamizki, siz Qanot Sharq bilan ortiqcha qo'rquv va xurofotlarsiz parvozlardan zavq olasiz. Sayohatingiz qulay va xavfsiz o'tishiga tilakdoshmiz!

RUS

Из-за рециркуляции воздуха в самолетах распространяются микробы

Миф о том, что воздух в самолетах кишит микробами, также далек от реальности. Современные самолеты оснащены высокоэффективными системами фильтрации воздуха, которые затягивают отработанный воздух из салона и отсеивают от 94 до 99,9% микробов.

Более того, воздух в салонах самолетов проходит полный цикл очистки каждые 2-3 минуты, что значительно снижает концентрацию бактерий. Таким образом, воздух в самолете может быть даже чище, чем в офисном здании, где вы работаете.

В самолетах используется практически замкнутая воздушная система. Воздух циркулирует по салону, пока не попадет в нижнюю часть фюзеляжа. Там примерно половина воздуха выбрасывается за борт, а оставшаяся часть возвращается в салон после очистки. Свежий воздух подкачивается внутрь, и цикл начинается заново.

Развенчивая эти авиационные мифы, мы надеемся, что вы сможете наслаждаться полетами с Qanot Sharq без лишних страхов и предрассудков. Комфортных и безопасных вам путешествий!

ENG

Germs spread through recirculated air in airplanes

The myth that airplane air is teeming with germs is also far from the truth. Modern aircraft are equipped with highly efficient air filtration systems that draw in used cabin air and remove between 94% and 99.9% of germs.

Moreover, the air in airplane cabins undergoes a full filtration cycle every 2-3 minutes, significantly reducing the concentration of bacteria. In fact, the air onboard may be even cleaner than the air in the office building where you work.

Aircraft use a nearly closed-loop air system. Air circulates through the cabin until it reaches the lower fuselage. There, about half of the air is expelled outside, while the remaining portion is filtered and returned to the cabin. Fresh air is also introduced, and the cycle repeats.

By debunking these aviation myths, we hope you can enjoy your flights with Qanot Sharq free from unnecessary fears and misconceptions. Wishing you comfortable and safe travels!

UZB

Chaqmoq samolyotga zarar yetkazishi mumkin

Chaqmoq samolyot uchun xavfli degan uydirma 1940-yillarda, aviatsiya sanoati endigina rivojlana boshlagan va samolyotlar yasash uchun metall ishlatilgan davrda paydo bo'lgan. O'shanda chaqmoq urishi haqiqatan ham jiddiy oqibatlarga, jumladan, yong'in chiqishi, qoplamaning shikastlanishi va hatto qulab tushishiga ham olib kelishi mumkin edi.

Biroq, zamonaviy samolyotlar shishatolas kabi elektr razryadlariga yuqori chidamlilikka ega bo'lgan kompozit materiallardan tayyorlanadi. Bundan tashqari, samolyot qoplamasiga metall to'r o'rnatilgan bo'lib, u elektromagnit nurlanishdan himoya qiluvchi Faradey qafasi vazifasini bajaradi. Elektronika va yonilg'i baklari ham tashqi elektr razryadlaridan qo'shimcha himoyani ta'minlaydigan mis to'rlar bilan himoyalanaadi.

Statistika zamonaviy samolyotlarga yashin urishi deyarli ta'sir qilmasligini tasdiqlaydi. So'nggi 60 yil ichida chaqmoq bilan bog'liq atigi 5 ta samolyot halokati qayd etilgan. Vaholanki, har kuni parvoz paytida 50 dan ortiq avialaynerga yashin tushadi.

RUS

Молния может повредить самолет

Миф о том, что молния опасна для самолета, берет свои корни в 1940-х годах, когда авиационная промышленность только начинала развиваться и для строительства самолетов использовался металл. Тогда попадание молнии действительно могло привести к серьезным последствиям, включая пожар, повреждение обшивки и даже крушение.

Однако, современные самолеты изготавливаются из композитных материалов, таких как стекловолокно, которые обладают высокой устойчивостью к электрическим разрядам. Более того, в обшивке самолета встроена металлическая сетка, которая действует как клетка Фарадея, защищая от электромагнитного излучения. Электроника и топливные баки также экранированы медными сетками, что обеспечивает дополнительную защиту от внешних электрических разрядов.

Статистика подтверждает, что современные самолеты практически невосприимчивы к ударам молнии. За последние 60 лет было зафиксировано всего 5 случаев крушения самолетов, связанных с молнией. Это при том, что ежедневно молния попадает в более чем 50 авиалайнеров во время полета.

ENG

Lightning can damage an airplane

The myth that lightning is dangerous for airplanes dates back to the 1940s, when the aviation industry was still developing and planes were made primarily of metal. Back then, a lightning strike could indeed cause serious consequences, including fires, structural damage, or even crashes.

However, modern aircraft are made from composite materials such as fiberglass, which are highly resistant to electrical discharges. Additionally, the fuselage includes a metallic mesh that acts like a Faraday cage, protecting the interior from electromagnetic radiation. The plane's electronics and fuel tanks are also shielded with copper mesh, providing extra protection against external electric discharges.

Statistics show that modern airplanes are almost immune to lightning strikes. Over the past 60 years, only five airplane crashes have been linked to lightning. Meanwhile, more than 50 commercial aircraft are struck by lightning each day without incident.



Ekspress-sharh:

Tasavvuringizni
hayratga soladigan

To'rtta ajoyib plyaj



Экспресс-обзор:

RUS

Четыре удивительных пляжа
которые поразят ваше воображение

Quick Guide:

ENG

Four Stunning Beaches
That Will Spark Your Imagination

Yer sayyorasida o'zining go'zalligi va g'ayrioddiyligi bilan hayratga solishga qodir ko'plab plyajlar mavjud. Pushti qumlardan tortib qora muz parchalarigacha — biz sizning e'tiboringizga loyiq bo'lgan to'rtta eng qiziqarli plyajlarning tezkor sharhini taqdim etamiz.

На нашей планете существует множество пляжей, способных удивить своей красотой и необычностью. От розовых песков до черных ледяных глыб — мы представляем вам экспресс-обзор четырех самых захватывающих пляжей, которые достойны вашего внимания.

Our planet is home to countless beaches that captivate with their breathtaking beauty and extraordinary features. From blush-colored sands to icy black shores — here's a quick tour of four of the world's most spectacular beaches that truly deserve a spot on your travel bucket list.



UZB

Pushti plyaj

Багама

Flamingo romantikasi

Oddiy sariq qumlarni unuting! Bagama orollaridagi Harbor (Harbour Island) orolida sizni tabiatning asl mo'jizasi — mayin pushti rangga bo'yalgan plyaj kutmoqda. Bu samarani foraminifera deb nomlangan mikroskopik organizmlar yaratadi, ularning qizil va pushti chig'anoqlari qum bilan aralashib, unga g'ayrioddiy tus beradi. Deyarli besh kilometr cho'zilgan Pushti plyaj Bagama orollaridagi eng mashhur dam olish joylaridan biri bo'lib, romantik fotosuratlar uchun mukammal fonga aylanadi.

FAKT: *Foraminifera* — bir hujayrali dengiz organizmlari bo'lib, ularning chig'anog'i kalsiy karbonatdan tashkil topgan.

RUS

Розовый пляж

Багамы

Романтика цвета фламинго

Забудьте о банальных желтых песках! На острове Харбор (Harbour Island), Багамы, вас ждет настоящее чудо природы — пляж, окрашенный в нежный розовый цвет. Этот эффект создают микроскопические организмы под названием foraminifera, чьи красные и розовые раковины перемешиваются с песком, придавая ему столь необычный оттенок. Простираясь почти на пять километров, Розовый пляж является одним из самых популярных мест для отдыха на Багамах и станет идеальным фоном для романтических фотографий.

ФАКТ: *Foraminifera* — это одноклеточные морские организмы, чья раковина состоит из карбоната кальция.

ENG

Pink Sands Beach

Bahamas

Flamingo-Hued Romance

Forget ordinary golden sands — on Harbour Island in the Bahamas, nature paints a masterpiece in delicate shades of pink. This phenomenon is created by microscopic marine organisms called foraminifera, whose red and pink shells mix with the sand, giving it a soft rosy glow. Stretching nearly five kilometers, this beach is one of the most iconic in the Bahamas and a picture-perfect destination for couples and dreamers alike.

DID YOU KNOW? *Foraminifera* are single-celled marine organisms with shells made of calcium carbonate.

UZB

Olmos plyaj

Islandiya

Muz va olov raqsi

Yaltiroq muz parchalari bilan qoplangan cheksiz qora plyajni tasavvur qiling. Bu fantastik filmdan olingan kadr emas, balki Islandiya voqeligi! Olmos plyaj Yokulsarlon lagunasi yaqinida joylashgan bo'lib, u yerda aysberglar muzlikdan ajralib, okeanga so'nggi sayohatini boshlaydi. To'liqlar bu muz haykallarini qora qumga uloqtirib, butun dunyodan sayyohlar va fotosuratchilarni o'ziga jalb qiladigan ajoyib kontrast yaratadi.

FAKT: *Olmos plyajidagi muz parchalari 1000 yoshdan oshgan!*

RUS

Бриллиантовый пляж

Исландия

Танец льда и пламени

Представьте себе бескрайний черный пляж, усыпанный сверкающими ледяными глыбами. Это не кадр из фантастического фильма, а реальность Исландии! Бриллиантовый пляж расположен рядом с лагуной Йокульсарлон, где айсберги откалываются от ледника и отправляются в свое последнее путешествие к океану. Волны выбрасывают эти ледяные скульптуры на черный песок, создавая завораживающий контраст, который привлекает туристов и фотографов со всего мира.

ФАКТ: *Ледяные глыбы на Бриллиантовом пляже имеют возраст более 1000 лет!*

ENG

Diamond Beach

Iceland

Where Ice Meets Fire

Imagine an endless black shoreline dotted with shimmering ice sculptures. It may sound like something from a fantasy film, but this is the surreal reality of Diamond Beach in Iceland. Located next to the Jökulsárlón glacier lagoon, massive chunks of glacial ice drift ashore and are scattered across the volcanic black sand, creating a striking visual contrast that draws in photographers and adventurers from all over the world.

DID YOU KNOW? *The ice on Diamond Beach can be over 1,000 years old!*





UZB

Punalu’u Beach

Gavayi

Vulqonlarning qora sehri

Gavayi — bu o’zining turli xil plyajlari bilan mashhur bo’lgan jannatmakon arxipelagdir. Eng noodatiylaridan biri Katta orolda joylashgan qora qumli Punalu’u Beach sanaladi. U o’zining rangi bilan vulqon faolligiga bog’liq — qumni tashkil etuvchi bazalt okeanga oqib tushayotgan lavaning qotishi natijasida hosil bo’lgan. Punalu’u Beach Gavayi vulqonlari milliy bog’ining bir qismi bo’lib, noyob dengiz va yashil toshbaqalar uchun boshpanadir.

FAKT: *Punalu’u Beach orolidagi qora qumlar quyoshli kunda juda issiq, shuning uchun o’zingiz bilan sochiq yoki gilamcha olishni unutmang.*

RUS

Punalu’u Beach

Гавайи

Черная магия вулканов

Гавайи – это райский архипелаг, известный своими разнообразными пляжами. Одним из самых необычных является Punalu’u Beach, пляж с черным песком, расположенный на Большом острове. Своим цветом он обязан вулканической активности – базальт, из которого состоит песок, образовался в результате застывания лавы, стекающей в океан. Punalu’u Beach является частью Национального парка Гавайских вулканов и является домом для редких морских и зеленых черепах.

ФАКТ: *Черные пески на Punalu’u Beach очень горячие в солнечный день, поэтому не забудьте взять с собой полотенце или коврик.*

ENG

Punalu’u Beach

Hawaii

The Black Magic of Volcanoes

Hawaii’s beaches are as diverse as the islands themselves, but Punalu’u Beach on the Big Island is among the most extraordinary. Its jet-black sand owes its color to volcanic activity — formed when molten lava met the ocean and solidified into basalt. This dramatic beach, part of Hawaii Volcanoes National Park, is also a sanctuary for rare marine and green sea turtles, which can often be seen basking along the shore.

DID YOU KNOW? *The black sand gets extremely hot under the sun, so be sure to bring a towel or mat!*

UZB

Xayms plyaji

Avstraliya

Ko’zni qamashtiruvchi oppoqlik

Quyoshdan himoyalovchi ko’zoynak tayyorlang! Yangi Janubiy Uels (Avstraliya) shtatida joylashgan Xayms plyaji sayyoradagi eng oq qumli plyaj sifatida Ginnesning rekordlar kitobiga rasman kiritilgan. Uning qumlari shu qadar oppoqki, quyoshli kunda ko’z himoyasiz ularga qarab bo’lmaydi. Uning mayda zarralari shu qadar maydaki, qo’l bilan ushlab ko’rilganda qum kraxmal yoki shakar upasini eslatadi. Bu plyaj — har qanday fotograf va havas qilgan insonning quyoshda toblanish orzusi.

FAKT: *Xayms plyajidagi qumning oppoqligi sof kvartsning ko’pligi bilan tavsiflanadi.*

RUS

Пляж Хаймс

Австралия

Ослепительная белизна

Приготовьте солнцезащитные очки! Пляж Хаймс, расположенный в штате Новый Южный Уэльс (Австралия), официально занесен в Книгу рекордов Гиннеса как пляж с самым белым песком на планете. Его пески настолько белоснежные, что в солнечный день на них невозможно смотреть без защиты для глаз. На ощупь песок напоминает крахмал или сахарную пудру – настолько мелкие его крупинки. Этот пляж – мечта любого фотографа и любителя понежиться на солнышке.

ФАКТ: *Белизна песка на пляже Хаймс обусловлена высоким содержанием чистого кварца.*

ENG

Hyams Beach

Australia

Dazzling White Perfection

Grab your sunglasses — Hyams Beach in New South Wales, Australia, is officially recognized by the Guinness World Records as the beach with the whitest sand on Earth. The sand is so pure and bright that it’s almost blinding under the midday sun. Its texture is unbelievably fine, like powdered sugar or cornstarch. This beach is a paradise for sun-seekers and an absolute gem for photography enthusiasts.

DID YOU KNOW? *The sand’s brilliant whiteness is due to its high concentration of pure quartz.*



Bu to’rtta ajoyib plyaj sayyoramiz yashirgan hazinalarning kichik bir qismidir. Sayohatga otlaning va o’zingiz uchun noyob joylarni kashf eting! Qanot Sharq sizga unutilmas sarguzashtlar tilab qoladi!

Эти четыре удивительных пляжа – лишь малая часть тех сокровищ, которые скрывает наша планета. Отправляйтесь в путешествие и откройте для себя свои собственные уникальные места! Qanot Sharq желает вам незабываемых приключений!

These four spectacular beaches are just a glimpse of the hidden treasures our planet has to offer. Set out on a journey and discover your own unforgettable escapes! Qanot Sharq wishes you magical adventures wherever you go!

Nanay salqini

Toshkent viloyati togʻlari
orasidagi voha

RUS Прохлада Наная

Оазис среди гор Ташкентской области

ENG The Coolness of Nanay

An Oasis Amid the Mountains of Tashkent Region

UZB

Toshkent viloyati Bo'stonliq tumanining shimoli-sharqiy qismidagi xushmanzara go'shada, O'zbekiston poytaxtidan taxminan 130 kilometr uzoqlikda har bir sayohat ishqibozi e'tiboriga sazovor bo'lgan tabiat durdonasi — Nanay sharsharasi joylashgan.

Sharshara Chotqolning mahobatli tog' tizmalari qurshovida joylashgan bo'lib, uning janubi-sharqida Chorvoq suv omborining oynavand sathi yastanib yotadi. Bu joy tog' tabiati va salqinlikning chinakam uyg'unligidir.

Sharshara sari yo'l

Sharsharaga yetib borish uchun daryo bo'ylab tor so'qmoqdan yurish kerak. Bu manzarali yo'lning o'zi kichik bir sarguzashtdir. So'qmoq o'tgan daryo mahalliy aholining yerlarni sug'orish uchun ariqlar qazish sa'y-harakatlari bilan paydo bo'lgan.

RUS

В живописном уголке северо-восточной части Бустанлыкского района Ташкентской области, примерно в 130 километрах от столицы Узбекистана, расположился водопад Нанай – природная жемчужина, достойная внимания каждого любителя путешествий.

Водопад находится в окружении величественных горных хребтов Чаткала, на юго-востоке от него простирается зеркальная гладь Чарвакского водохранилища. Это место – настоящая гармония горной природы и освежающей прохлады.

Путь к водопаду

Чтобы добраться до водопада, необходимо пройти по узкой тропинке вдоль реки. Этот живописный путь сам по себе является небольшим приключением. Речка, вдоль которой проходит тропа, появилась благодаря усилиям местных жителей, которые прорыли арыки для орошения земель.

ENG

Nestled in the picturesque northeastern corner of the Bustanlyk District in Tashkent Region, about 130 kilometers from the capital of Uzbekistan, lies the Nanay Waterfall—a natural gem worthy of every travel enthusiast's attention.

The waterfall is surrounded by the majestic Chatkal mountain ranges, with the mirror-like surface of the Charvak Reservoir stretching out to the southeast. This place is a true harmony of mountain nature and refreshing coolness.

Getting to the Waterfall

To reach the waterfall, visitors must follow a narrow trail along the river. This scenic route is an adventure in itself. The river that runs alongside the trail came into existence thanks to the efforts of local residents who dug irrigation canals (aryks) to water their lands.

Photo: Miteev Timur



UZB

Rekonstruksiya va qulayliklar

2014-yilda Nanay sharsharasi rekonstruksiya qilindi, bu esa uni sayyohlar uchun yanada jozibador qildi. 8-10 metr balandlikdan tushayotgan sharsharaning o'zi ham qudrati va go'zalligi bilan kishini hayratga soladi.

Tashrif buyuruvchilarning qulay dam olishi uchun sharshara yaqinida 50-60 kishiga mo'ljallangan tapchanlar o'rnatilgan. Tapchanlar ijaraga berilib, dam olish, tamaddi qilish va go'zal manzaralardan bahramand bo'lish imkonini beradi. Shu bilan birga, sharsharani tomosha qilish va uning salqin suvida mutlaqo bepul cho'milish mumkin.

Nanay sharsharasi — bu Toshkentdan bir kunlik sayohat uchun ajoyib joy bo'lib, shahar shovqinidan biroz dam olish, tabiat go'zalligidan bahramand bo'lish va tog' daryosining salqin suvlarida salqinlanish imkonini beradi.

RUS

Реконструкция и удобства

В 2014 году водопад Нанай был реконструирован, что сделало его еще более привлекательным для туристов. Сам водопад, падающий с высоты 8-10 метров, впечатляет своей мощью и красотой.

Для комфортного отдыха посетителей вблизи водопада установлены тапчаны – традиционные узбекские беседки, рассчитанные на 50-60 человек. Тапчаны сдаются в аренду, предоставляя возможность отдохнуть, перекусить и насладиться живописными видами. При этом любоваться водопадом и купаться в его прохладных водах можно абсолютно бесплатно.

Водопад Нанай – это прекрасное место для однодневной поездки из Ташкента, позволяющее отдохнуть от городской суеты, насладиться красотой природы и освежиться в прохладных водах горной реки.

ENG

Renovation and Amenities

In 2014, the Nanay Waterfall underwent reconstruction, making it even more attractive to tourists. The waterfall, cascading from a height of 8-10 meters, impresses with its power and beauty.

For a comfortable stay, traditional Uzbek gazebos known as *tapchans*—accommodating 50 to 60 people—have been installed near the waterfall. These can be rented, offering a place to relax, have a meal, and enjoy the scenic views. Meanwhile, admiring the waterfall and swimming in its refreshing waters remains completely free.

Nanay Waterfall is a perfect destination for a day trip from Tashkent, providing a chance to escape the hustle and bustle of the city, enjoy the beauty of nature, and cool off in the fresh waters of a mountain river.



Sharm-ash-Shayxda dayving

Qizil dengiz suv osti dunyosini kashf eting

RUS

Дайвинг
в Шарм-эль-Шейхе
Откройте для себя подводный
мир Красного моря

ENG

Diving in
Sharm El Sheikh
Discover the Underwater World
of the Red Sea

Sharm-ash-Shayx — bu, nafaqat goʻzal plyajlar va qulay mehmonxonalarga ega mashhur Misr kurorti, balki gʻavvoslar uchun dunyoga mashhur Makka hamdir. Sharm ash-Shayx qirgʻoqlarini oʻrab turgan Qizil dengiz oʻzining boy suv osti dunyosi, tiniq suvi va turli xil marjon qoyalari bilan mashhur boʻlib, bu uni dunyodagi dayving uchun eng yaxshi joylaridan biriga aylantiradi.

Шарм-эль-Шейх – это не только популярный египетский курорт с прекрасными пляжами и комфортабельными отелями, но и всемирно известная мекка для дайверов. Красное море, омывающее побережье Шарм-эль-Шейха, славится своим богатым подводным миром, кристально чистой водой и разнообразием коралловых рифов, что делает его одним из лучших мест в мире для дайвинга.

Sharm El Sheikh is not only a popular Egyptian resort with beautiful beaches and comfortable hotels — it is also a world-renowned mecca for divers. The Red Sea, which borders the coast of Sharm El Sheikh, is famous for its rich marine life, crystal-clear waters, and diverse coral reefs, making it one of the best diving destinations in the world.

UZB

Sharm ash-Shayx dayving uchun eng maqbul joy

Noyob bioxilma-xillik: Qizil dengiz 1000 dan ortiq baliq turlari va 200 turdagi marjonlar makoni hisoblanadi. Bu yerda turli xil dengiz jonzotlarini koʻrish mumkin: mayda rang-barang masxaraboz baliqlardan tortib latif dengiz toshbaqalari va ulugʻvor manta skatlarigacha.

Billurdek tiniq suv: Qizil dengiz suvining tiniqligi 30-40 metrga yetadi, bu esa ajoyib koʻrinishni taʼminlaydi va suv osti dunyosining goʻzalligidan toʻliq bahramand boʻlish imkonini beradi.

Koʻplab dayv-saytlari: Sharm-ash-Shayx atrofida turli darajadagi gʻavvoslar uchun mos keladigan koʻplab gʻavvoslik saytlari mavjud — yangi ish boshlaganlardan tortib tajribali mutaxassislargacha.

Rivojlangan infratuzilma: Sharm-ash-Shayxda koʻplab gʻavvoslik markazlari mavjud boʻlib, ular keng koʻlamli xizmatlarni taklif etadi: gʻavvoslikni oʻrgatish, jihozlarni ijaraga berish, gʻavvoslik sayohatlarini tashkil etish va boshqalar.

Qulay iqlim: Sharm-ash-Shayxda yil boʻyi iliq va quyoshli ob-havo hukm suradi, bu esa yilning istalgan faslida shoʻngʻish imkonini beradi.

RUS

Шарм-эль-Шейх – идеальное место для дайвинга

Уникальное биоразнообразие: Красное море – это дом для более чем 1000 видов рыб и 200 видов кораллов. Здесь можно увидеть самых разнообразных морских обитателей: от маленьких красочных рыбок-клоунов до грациозных морских черепах и величественных скатов манта.

Кристально чистая вода: Прозрачность воды в Красном море достигает 30-40 метров, что обеспечивает отличную видимость и позволяет в полной мере насладиться красотой подводного мира.

Множество дайв-сайтов: В окрестностях Шарм-эль-Шейха расположено множество дайв-сайтов, подходящих для дайверов разного уровня подготовки – от новичков до опытных профессионалов.

Развитая инфраструктура: В Шарм-эль-Шейхе есть множество дайвинг-центров, предлагающих широкий спектр услуг: обучение дайвингу, прокат снаряжения, организацию дайв-туров и многое другое.

Комфортный климат: В Шарм-эль-Шейхе круглый год стоит теплая и солнечная погода, что делает дайвинг возможным в любое время года.

ENG

Sharm El Sheikh the perfect diving spot

Unique biodiversity: The Red Sea is home to over 1,000 species of fish and 200 species of coral. Divers can encounter a wide range of marine life—from small, colorful clownfish to graceful sea turtles and majestic manta rays.

Crystal-clear water: Visibility in the Red Sea often reaches 30–40 meters, allowing divers to fully enjoy the beauty of the underwater world.

Numerous dive sites: The area around Sharm El Sheikh boasts a variety of dive sites suitable for all skill levels, from beginners to seasoned professionals.

Well-developed infrastructure: The city is home to many dive centers offering a wide range of services, including diving courses, equipment rental, and organized dive tours.

Comfortable climate: With warm, sunny weather all year round, Sharm El Sheikh offers ideal diving conditions in every season.

UZB

Sharm-ash-Shayxning eng mashhur dayv saytlari

Ras-Muhammad

Ras-Muhammad milliy bog'i dunyodagi eng mashhur g'avvoslik joylaridan biridir. Bu yerda Anemon Siti (Anemone City), Nahang-qoya (Shark Reef) va Yolanda-qoyasi (Yolanda Reef) kabi mashhur g'avvoslik joylari mavjud.

Tiran

Tiran orollari Tiran bo'g'ozida joylashgan to'rtta marjon qoyalari guruhidir. Bu yerda ko'plab dengiz toshbaqalari, delfinlar va hatto nahanglarni ham ko'rish mumkin. Tiranning eng mashhur dayv-saytlari — Jekson-qoyasi (Jackson Reef), Vudxaus-qoya (Woodhouse Reef) va Gordon-qoya (Gordon Reef).

RUS

Самые популярные дайв-сайты Шарм-эль-Шейха

Рас-Мохаммед

Национальный парк Рас-Мохаммед – это одно из самых известных мест для дайвинга в мире. Здесь находятся такие знаменитые дайв-сайты, как Анемон-Сити (Anemone City), Акулий обрыв (Shark Reef) и Иоланда-Риф (Yolanda Reef).

Тиран

Острова Тиран – это группа из четырех коралловых рифов, расположенных в Тиранском проливе. Здесь можно увидеть множество морских черепах, дельфинов и даже акул. Самые известные дайв-сайты Тирана – это Джексон-Риф (Jackson Reef), Вудхаус-Риф (Woodhouse Reef) и Гордон-Риф (Gordon Reef).

ENG

Top Dive Sites in Sharm El Sheikh

Ras Mohammed

Ras Mohammed National Park is one of the most famous diving spots in the world. It features iconic sites such as Anemone City, Shark Reef, and Yolanda Reef.

Tiran

The Tiran Islands are a group of four coral reefs located in the Tiran Strait. Here, divers can see sea turtles, dolphins, and even sharks. The most well-known dive sites in Tiran include Jackson Reef, Woodhouse Reef, and Gordon Reef.



UZB

Cho'kib ketgan Tistelgorm kemasi

Tistelgorm — 1941-yilda Ikkinchi jahon urushi paytida cho'kib ketgan Britaniya yuk kemasi. Bugungi kunda bu dunyodagi eng mashhur rek-dayvlardan biridir. Tistelgorm bortida ko'plab harbiy texnikalarni ko'rish mumkin: mototsikllar, yuk mashinalari, tanklar va qurollar.

Sharm-ash-Shayxda dayving — bu unutilmas tajriba bo'lib, u sizga Qizil dengizning ajoyib suv osti dunyosini kashf etish imkonini beradi.

RUS

Затонувший корабль Тистельгорм

Тистельгорм – это британский грузовой корабль, затонувший в 1941 году во время Второй мировой войны. Сегодня это один из самых популярных рэк-дайвов в мире. На борту Тистельгорма можно увидеть множество военной техники: мотоциклы, грузовики, танки и оружие.

Дайвинг в Шарм-эль-Шейхе – это незабываемый опыт, который позволит вам открыть для себя удивительный подводный мир Красного моря.

ENG

SS Thistlegorm Wreck

The Thistlegorm is a British cargo ship that sank in 1941 during World War II. Today, it is one of the most popular wreck dives in the world. Onboard, divers can explore an array of military equipment, including motorcycles, trucks, tanks, and weapons.

Diving in Sharm El Sheikh is an unforgettable experience that opens the door to the breathtaking underwater world of the Red Sea.



Pusanni kashf etamiz

O'tmish xazinalari bilan kelajak shahriga to'g'ridan-to'g'ri parvozlar!

Xushxabarni sizga yetkazishdan mamnunmiz: **4-iyundan boshlab Qanot Sharq aviakompaniyasi Pusan shahriga to'g'ridan-to'g'ri muntazam reyslarni yo'lga qo'yadi!** Endi Koreya yarim orolining janubi-sharqiy sohilidagi ushbu ajoyib shaharga yetib borish yanada oson va qulay bo'ldi. Parvozlar har chorshanba va yakshanba kunlari amalga oshiriladi, bu sizga sayohat uchun eng mos vaqtni tanlash imkonini beradi.

Рады сообщить вам отличную новость: **с 4 июня авиакомпания Qanot Sharq запускает прямые регулярные рейсы в Пусан!** Теперь добраться до этого удивительного города на юго-восточном побережье Корейского полуострова стало еще проще и удобнее. Рейсы будут осуществляться каждую среду и воскресенье, что позволит вам выбрать наиболее подходящее время для путешествия.

We are excited to share great news: **starting June 4, Qanot Sharq airline is launching direct regular flights to Busan!** Now getting to this amazing city on the southeastern coast of the Korean Peninsula has become even easier and more convenient. Flights will operate every Wednesday and Sunday, allowing you to choose the most suitable time for your trip.

RUS

Открываем Пусан

Прямые рейсы в город будущего с сокровищами прошлого!

ENG

Discovering Busan

Direct Flights to the City of the Future with Treasures of the Past!





UZB

Pusan — yangilikka intilish va tarixiy merosni asrab-avaylash tuyg'ularini uyg'unlashtirgan jo'shqin va zamona-viy megapolis. Bu yerda har bir kishi o'ziga manzur kelganini topa oladi: tog' cho'qqilaridan ajoyib manzaralardan tortib, Koreyaning eng yaxshi plyajlari-da dam olishgacha, qadimiy ibodatxonalarga tashrif buyurishdan tortib, ultrazamonaviy osmono'par binolar bo'ylab sayr qilishgacha.

RUS

Пусан – это динамичный и современный мегаполис, который гармонично сочетает в себе стремление к инновациям и бережное отношение к историческому наследию. Здесь каждый найдет занятие по душе: от захватывающих дух видов с горных вершин до отдыха на лучших пляжах Кореи, от посещения древних храмов до прогулок по ультрасовременным небоскрегам.

ENG

Busan is a dynamic and modern metropolis that perfectly combines a drive for innovation with a respectful attitude toward its historical heritage. Here, everyone can find something to enjoy: from breathtaking views from mountain peaks to relaxing on Korea's best beaches, from visiting ancient temples to strolling among ultra-modern skyscrapers.



UZB

Pusan: Qarama-qarshiliklar va imkoniyatlar shahri

Yapon dengizining Koreya va Pusan bo'g'ozlari bilan o'ralgan Koreya yarim orolining janubi-sharqiy qirg'og'ida joylashgan Pusan o'ziga xos land-shafti bilan hayratga soladi. Ikki daryo — Naktongan va Suyangan shaharni kesib o'tadi, past tog'lar esa megapolis hududlarini bir-biridan ajratib, go'zal manzaralarni yaratadi.

Pusanda siz unutilmas dam olish uchun zarur bo'lgan barchasini topa olasiz:

Tabiat go'zalliklari: Shahar atrofida sizni tog'lar, daryolar, dengiz, issiq buloqlar va beqiyos tabiat kutmoqda.

Plyajlar: Koreyaning eng yaxshi plyajlaridan birida hordiq chiqaring, u yerda quyoshda toblanish, cho'milish va suv sporti bilan shug'ullanish mumkin.

RUS

Пусан: Город контрастов и возможностей

Расположенный на юго-восточном побережье Корейского полуострова, омываемого Корейским и Пусанским проливами Японского моря, Пусан поражает своим уникальным ландшафтом. Две реки, Нактонган и Суенган, пересекают город, а невысокие горы разделяют районы мегаполиса друг от друга, создавая живописные пейзажи.

В Пусане вы найдете все, что нужно для незабываемого отдыха:

Природные красоты: Горы, реки, море, горячие источники и удивительная природа ждут вас в окрестностях города.

Пляжи: Насладитесь отдыхом на одних из лучших пляжей Кореи, где можно позагорать, искупаться и заняться водными видами спорта.

ENG

Busan: A City of Contrasts and Opportunities

Located on the southeastern coast of the Korean Peninsula, washed by the Korean Strait and the Busan Strait of the Sea of Japan, Busan impresses with its unique landscape. Two rivers, Nakdong and Suyeong, flow through the city, and low mountains divide the metropolis's districts, creating picturesque scenery.

In Busan, you will find everything needed for an unforgettable vacation:

Natural beauty: Mountains, rivers, sea, hot springs, and amazing nature await you around the city.

Beaches: Enjoy some of Korea's best beaches where you can sunbathe, swim, and try water sports.



UZB

Tarixiy diqqatga sazovor joylar: Koreyaning boy tarixi va madaniyatiga guvoh bo'lgan qadimiy ibodatxonalarga tashrif buyuring.

Zamonaviy me'morchilik durdonalari: Pusan ko'chalari bo'ylab sayr qiling, ultrazamonaviy osmono'par binolar va ko'priklarni tomosha qiling.

Muzeylar va ko'ngilochar majmualar: Pusandagi ko'plab muzey va majmualarda san'at, fan va ko'ngilochar tadbirlar olamini kashf eting.

RUS

Исторические достопримечательности: Посетите древние храмы, которые являются свидетелями богатой истории и культуры Кореи.

Современные архитектурные шедевры: Прогуляйтесь по улицам Пусана, восхищаясь ультрасовременными небоскребами и мостами.

Музеи и развлекательные комплексы: Откройте для себя мир искусства, науки и развлечений в многочисленных музеях и комплексах Пусана.

ENG

Historical attractions: Visit ancient temples that stand as witnesses to Korea's rich history and culture.

Modern architectural masterpieces: Walk the streets of Busan marveling at ultra-modern skyscrapers and bridges.

Museums and entertainment complexes: Discover the world of art, science, and entertainment in Busan's numerous museums and complexes.



UZB

Gastronomiya

Pusanda aslo och qolmaysiz! Shaharning istalgan burchagida siz mazali taomlar tanovul qilishingiz mumkin bo'lgan ko'plab joylarni topasiz: ko'cha ovqatlari bilan yopiq vagonchalar, bozorlar, savdo markazlari, bog'lar va plyajlardagi qahvaxona va restoranlar. Gurmanlar nafaqat koreys, balki xitoy, yapon, yevropa va hatto rus oshxonasining taomlarini ham tatib ko'rish imkoniga egadirlar!

Qanot Sharq sizni o'tmish va kelajak, an'analar hamda innovatsiyalar, tabiat go'zalligi va zamonaviy qulayliklarni o'zida mujassam etgan — Pusan shahrini kashf etishga taklif etadi.

RUS

Гастрономия

В Пусане голодным остаться невозможно! В любом уголке города вы найдете множество мест, где можно вкусно поесть: крытые вагончики с уличной едой, кафе и рестораны на рынках, в торговых центрах, в парках и на пляжах. Гурманы смогут оценить блюда не только корейской кухни, но и китайской, японской, европейской и даже русской!

Qanot Sharq приглашает вас открыть для себя Пусан – город, который сочетает в себе прошлое и будущее, традиции и инновации, красоту природы и современный комфорт.

ENG

Gastronomy

You won't go hungry in Busan! Everywhere in the city, you'll find plenty of places to enjoy delicious meals: covered street food stalls, cafes and restaurants in markets, shopping centers, parks, and on beaches. Food lovers can savor not only Korean cuisine but also Chinese, Japanese, European, and even Russian dishes!

Qanot Sharq invites you to discover Busan — a city that blends past and future, tradition and innovation, natural beauty and modern comfort.





Quyoshdan nega va qanday himoyalanish kerak



RUS

Зачем и как защищаться от солнца

ENG

Why and How Should You Protect Yourself from the Sun

Quyosh — hayot, issiqlik va quvvat manbaidir. Biroq, bizga quvonch va yaxshi kayfiyat baxsh etadigan uning nurlari terimiz va umuman sog'lig'imiz uchun ehtimoldagi xavfni ham o'z ichiga oladi. Quyoshdan himoyalanishni e'tiborsiz qoldirish jiddiy salbiy oqibatlarga olib kelishi mumkin, shuning uchun bu maqolada quyoshdan himoyalanish nima uchun muhimligini va buni qanday qilish kerakligini tahlil qilib chiqamiz.

Солнце – источник жизни, тепла и энергии. Однако, его лучи, дарящие нам радость и хорошее настроение, несут в себе и потенциальную опасность для нашей кожи и здоровья в целом. Пренебрежение защитой от солнца может привести к серьезным последствиям, поэтому в этой статье мы разберемся, почему так важно защищаться от солнца и как это правильно делать.

The sun is a source of life, warmth, and energy. However, its rays, which bring us joy and good moods, also carry potential dangers for our skin and overall health. Neglecting sun protection can lead to serious consequences, so in this article, we'll explore why it's so important to protect yourself from the sun and how to do it properly.

UZB

Quyosh nurlari nima uchun xavfli?

UB-A nurlari: Teriga chuqur kirib, kollagen va elastinni zararlaydi, erta qarishni keltirib chiqaradi (ajinlar, pigmentatsiya, egiluvchanlikning yo'qolishi), shuningdek, teri saratoni rivojlanish xavfini ham oshiradi.

UB-V nurlar: Terining yuza qatlamlarini shikastlaydi, quyoshda kuyish, qizarish, po'st tashlash kabi holatlarni keltirib chiqaradi, shuningdek, teri saratoni rivojlanish xavfini oshiradi.

RUS

Почему солнце опасно?

УФ-А лучи: Проникают глубоко в кожу, повреждают коллаген и эластин, вызывая преждевременное старение (морщины, пигментация, потеря упругости), а также повышают риск развития рака кожи.

УФ-В лучи: Повреждают поверхностные слои кожи, вызывая солнечные ожоги, покраснение, шелушение, а также увеличивают риск развития рака кожи.

ENG

Why is the sun dangerous?

UVA rays: These penetrate deep into the skin, damaging collagen and elastin, causing premature aging (wrinkles, pigmentation, loss of firmness), and increasing the risk of skin cancer.

UVB rays: These affect the outer layers of the skin, causing sunburn, redness, peeling, and also increase the risk of skin cancer.

UZB

UB-S nurlari: Atmosfera tomonidan deyarli to'liq yutiladi, ammo ozon qatlamining yemirilishi sharoitida xavf tug'dirishi mumkin.

Quyoshdan himoyalanishga e'tiborsizlik oqibatlari

Quyoshdan kuyish: Pufakchalar paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin bo'lgan terining og'riqli qizarishi va yallig'lanishi.

Terining erta qarishi: Ajinlar, pigment dog'lari, teri tarangligi va elastikligining yo'qolishi.

Teri saratoni rivojlanishining yuqori xavfi: Melanoma, bazalioma va yassi hujayrali saraton — uzoq vaqt quyosh nuri ta'sirida bo'lishi mumkin bo'lgan jiddiy kasalliklardir.

Fotodermatit (quyoshga nisbatan allergiya): Quyosh nuriga yuqori sezuvchanlik tufayli yuzaga keladigan terining yallig'lanish kasalligi.

Ko'zning shikastlanishi: Katarakta va boshqa ko'z kasalliklari.

Quyoshdan qanday qilib to'g'ri himoyalanish mumkin?

- Keng spektrli himoya (UB-A va UB-V nurlaridan himoya qiladi) va kamida 30 SPF ga ega quyoshdan himoyalovchi kremdan foydalaning.
- Kremni quyoshga chiqishdan 20-30 daqiqa oldin surting.
- Krem qatlamini har 2 soatda, shuningdek, cho'milish yoki kuchli terlashdan keyin yangilab turing.
- Kremni terining barcha ochiq joylariga, shu jumladan quloq, bo'yin va kaftlarning orqa tomoniga surtishni unutmang.
- Och rangdagi kiyimlarni tanlang, chunki ular quyosh nurini yaxshiroq aks ettiradi.
- Yuzingiz, bo'yingiz va quloqlaringizni quyoshdan himoya qilish uchun keng soyabonli shlyapa yoki kepka kiying.
- Ko'zlaringizni quyosh nurlarining zararli ta'siridan himoya qilish uchun UB- nurlaridan himoyalovchi ko'zoynak taqing.

RUS

УФ-С лучи: Практически полностью поглощаются атмосферой, но в условиях разрушения озонового слоя могут представлять опасность.

Последствия пренебрежения защитой от солнца

Солнечные ожоги: Болезненные покраснения и воспаления кожи, которые могут приводить к образованию волдырей.

Преждевременное старение кожи: Морщины, пигментные пятна, потеря упругости и эластичности кожи.

Повышенный риск развития рака кожи: Меланома, базалиома и плоскоклеточный рак – серьезные заболевания, которые могут быть вызваны длительным воздействием солнечного излучения.

Фотодерматит (аллергия на солнце): Воспалительное заболевание кожи, вызванное повышенной чувствительностью к солнечному свету.

Повреждение глаз: Катаракта и другие заболевания глаз.

Как правильно защищаться от солнца?

- Используйте солнцезащитный крем с широким спектром защиты (защищает от УФ-А и УФ-В лучей) и SPF не менее 30.
- Наносите крем за 20-30 минут до выхода на солнце.
- Обновляйте слой крема каждые 2 часа, а также после купания или интенсивного потоотделения.
- Не забывайте наносить крем на все открытые участки кожи, включая уши, шею и тыльную сторону ладоней.
- Выбирайте одежду светлых тонов, так как она лучше отражает солнечный свет.
- Носите шляпу с широкими полями или кепку, чтобы защитить лицо, шею и уши от солнца.
- Носите солнцезащитные очки с УФ-защитой, чтобы защитить глаза от вредного воздействия солнечного излучения.

ENG

UVC rays: These are almost completely absorbed by the atmosphere, but in conditions where the ozone layer is damaged, they can pose a threat.

Consequences of neglecting sun protection

Sunburn: Painful redness and inflammation of the skin, which can lead to blistering.

Premature skin aging: Wrinkles, dark spots, loss of skin firmness and elasticity.

Increased risk of skin cancer: Melanoma, basal cell carcinoma, and squamous cell carcinoma are serious conditions that can be caused by prolonged exposure to UV radiation.

Photodermatitis (sun allergy): An inflammatory skin condition caused by heightened sensitivity to sunlight.

Eye damage: Conditions like cataracts and other eye diseases.

How to properly protect yourself from the sun?

- Use a broad-spectrum sunscreen (protects against UVA and UVB rays) with an SPF of at least 30.
- Apply sunscreen 20-30 minutes before going out in the sun.
- Reapply every 2 hours, and after swimming or heavy sweating.
- Don't forget to apply it to all exposed areas, including ears, neck, and the backs of your hands.
- Choose light-colored clothing, as it reflects sunlight better.
- Wear a wide-brimmed hat or a cap to protect your face, neck, and ears from the sun.
- Wear sunglasses with UV protection to shield your eyes from harmful solar radiation.

Remember: Sun protection is an essential part of taking care of your health and beauty. Follow these simple rules, and you'll be able to enjoy sunny days without worrying about your well-being!



Bolajonlarga mehr bilan

Qanot Sharq bolalarni himoya qilish Kuni bilan muborakbod etadi!

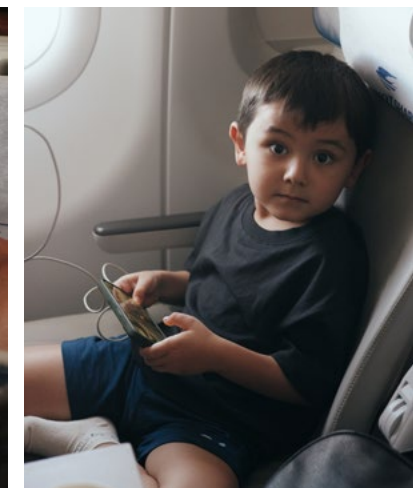
RUS С любовью к детям
Qanot Sharq поздравляет с Днем защиты детей!

ENG With Love for Children
Qanot Sharq Wishes You a Happy International Children's Day!

Qanot Sharq aviakompaniyasi barcha yosh yo'lovchilar va ularning ota-onalarini 1-iyun — Xalqaro bolalarni himoya qilish Kuni bilan samimiy tabriklaydi!

Авиакомпания Qanot Sharq от всей души поздравляет всех юных пассажиров и их родителей с 1 июня — Международным днем защиты детей!

Qanot Sharq warmly congratulates all young passengers and their parents on June 1st — International Children's Day!



UZB

Bolalar — bizning kelajagimiz, umidimiz va quvonchimizdir. Biz har bir bola mehr, g'amxo'rlik va kamolga yetish imkoniyatlariga, baxtli bolalikka to'la haqli ekanligiga chin dildan ishonamiz.

Ushbu ajoyib kunda biz barcha bolajonlarga mustahkam sog'lik, quvonch, tabassum va unutilmas sarguzashtlar tilab qolamiz! Har bir bola o'zini himoyalangan, suyakli va baxtli his qilsin.

Qanot Sharq — birgalikda baxtli xotiralar yaratamiz!

RUS

Дети — это наше будущее, наша надежда и наша радость. Мы верим, что каждый ребенок достоин счастливого детства, наполненного любовью, заботой и возможностями для развития.

В этот замечательный день мы хотим пожелать всем детям крепкого здоровья, радости, улыбок и незабываемых приключений! Пусть каждый ребенок чувствует себя защищенным, любимым и счастливым.

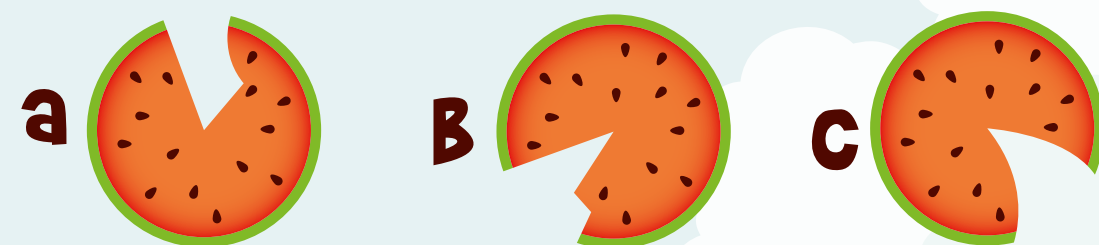
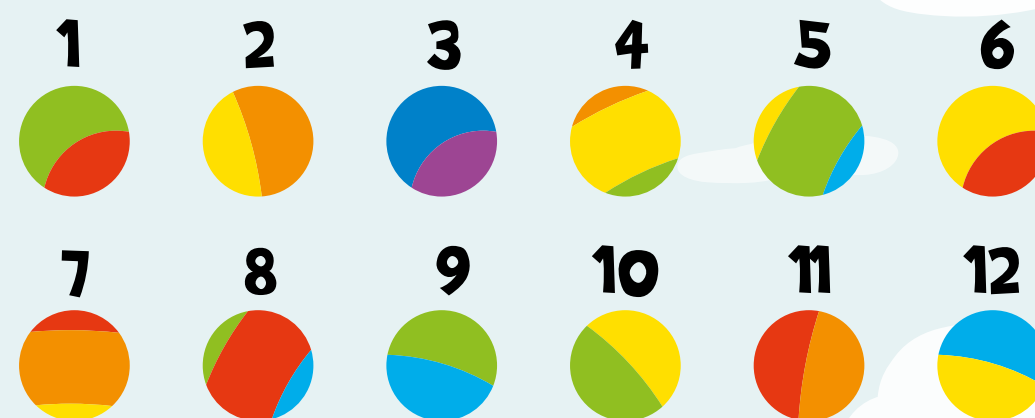
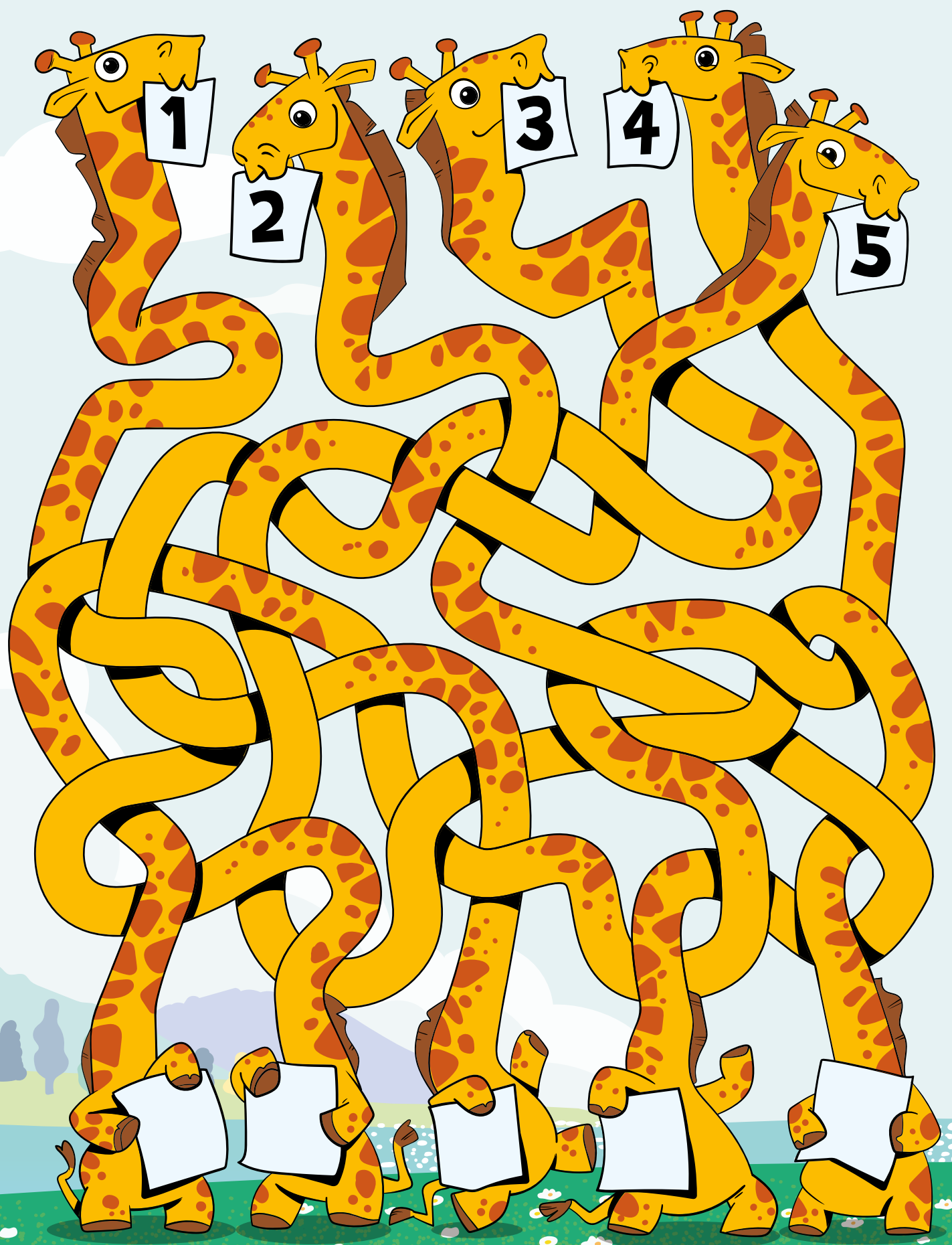
Qanot Sharq — вместе создаем счастливые воспоминания!

ENG

Children are our future, our hope, and our joy. We believe that every child deserves a happy childhood filled with love, care, and opportunities to grow.

On this wonderful day, we wish all children good health, happiness, smiles, and unforgettable adventures! May every child feel safe, loved, and joyful.

Qanot Sharq — creating happy memories together!



Toshkentning yozgi terrasalari

Eng zamonaviy va shinam joylar bo'yicha yo'lboshlovchi

RUS Летние террасы Ташкента

Гид по самым стильным и уютным местам

ENG Summer Terraces of Tashkent

A Guide to the Most Stylish and Cozy Spots



Toshkentda yoz fasli — bu imkon qadar ochiq havoda ko'proq vaqt o'tkazishni, issiqlik va quyoshdan bahramand bo'lish istagi tug'iladigan paytdir. Yozgi terassada dildash hamrohlar davrasida mazali taomlardan bahramand bo'lib, oqshomni o'tkazishga nima yetsin? Qanot Sharq sizga Toshkentning eng yaxshi yozgi terrasalari haqida ma'lumot taqdim etadi, u yerda siz shahar shovqinidan dam olishingiz va yozgi shahar muhitidan bahramand bo'lishingiz mumkin.

Лето в Ташкенте — это время, когда хочется проводить как можно больше времени на свежем воздухе, наслаждаясь теплом и солнцем. А что может быть лучше, чем провести вечер на уютной летней террасе, наслаждаясь вкусной едой и приятной компанией? Qanot Sharq представляет вам обзор одних из лучших летних террас Ташкента, где вы сможете отдохнуть от городской суеты и насладиться атмосферой летнего города.

Summer in Tashkent is the time when you want to spend as much time as possible outdoors, enjoying the warmth and sunshine. And what could be better than spending an evening on a cozy summer terrace, savoring delicious food and pleasant company? Qanot Sharq presents a review of some of the best summer terraces in Tashkent, where you can escape the city hustle and enjoy the atmosphere of a summer city.

UZB

Nika

Nika — bu yashillikka burkangan nafis yozgi ayvonli zamonaviy restoran. Bu yerda osoyishtalik va xotirjamlik muhiti hukm suradi, bu esa uni bafurja nonushtalar, ishbilarmonlik tushliklari va romantik kechalar uchun eng mukammal joyga aylantiradi. Taomnomada — mualliflik desertlari, xushbo'y qahva, turk va yunon oshxonasining lazzatli taomlari taqdim etilgan.

RUS

Nika

Nika — это стильный ресторан с элегантной летней террасой, утопающей в зелени. Здесь царит атмосфера умиротворения и спокойствия, что делает его идеальным местом для неспешных завтраков, деловых обедов и романтических вечеров. В меню — авторские десерты, ароматный кофе и изысканные блюда турецкой и греческой кухни.

ENG

Nika

Nika is a stylish café with an elegant summer terrace surrounded by greenery. It offers a peaceful and calm atmosphere, making it an ideal place for leisurely breakfasts, business lunches, and romantic evenings. The menu features signature desserts, aromatic coffee, and exquisite dishes from Turkish and Greek cuisine.





UZB

Café 1991

Café 1991 — bu retro-muhitga ega va minimalistik uslubda bezatilgan keng yozgi joyli zamonaviy maskan. Bu yerda siz branchlar, mualliflik desertlari va xilma-xil qahva ichimliklarini topasiz. O'zining zamonaviy interyeri tufayli Café 1991 terrasasi fotosessiyalar uchun mashhur joy hisoblanadi.

Chorlar

Chorlar — Milliy bog'ning xushmanzara bog'ida joylashgan restoran bo'lib, atrofi daraxtlar bilan o'ralgan shinam yozgi ayvonga ega. Taomnomada palov, manti va lag'mon kabi o'zbek milliy oshxonasining klassik taomlari taqdim etilgan. Chorlar — tabiat qo'ynida dam olish va O'zbekistonning an'anaviy lazatlaridan bahramand bo'lish uchun ajoyib maskan.

RUS

Café 1991

Café 1991 — это модное заведение с ретро-атмосферой и просторной летней зоной, оформленной в минималистичном стиле. Здесь вы найдете бранчи, авторские десерты и разнообразные кофейные напитки. Благодаря своему стильному интерьеру, терраса Café 1991 является популярным местом для фотосессий.

Chorlar

Chorlar — это ресторан, расположенный в живописном парке Milliy Bog', с уютной летней террасой, окруженной деревьями. В меню — классические блюда узбекской кухни, такие как плов, манты и лагман. Chorlar — прекрасное место для отдыха на природе и наслаждения традиционными вкусами Узбекистана.

ENG

Café 1991

Café 1991 is a trendy spot with a retro vibe and a spacious summer area designed in a minimalist style. Here you'll find brunches, signature desserts, and a variety of coffee drinks. Thanks to its stylish interior, Café 1991's terrace is a popular place for photoshoots.

Chorlar

Chorlar is a restaurant located in the picturesque Milliy Bog' park, with a cozy summer terrace surrounded by trees. The menu offers classic Uzbek dishes such as plov, manty, and lagman. Chorlar is a great place to relax in nature and enjoy the traditional flavors of Uzbekistan.

UZB

Benedict Café

BENEDICT CAFÉ — bu shinam yozgi terrasaga ega zamonaviy shahar qahvaxonasi. Bu yerda nonushta, kechki ovqat va mualliflik kokteyllaridan tatib ko'rish mumkin. Makon bashanglik va shinamlikni o'zaro uyg'unlashtiradi, bolalar zonasining mavjudligi esa qahvaxonani oilaviy tashriflar uchun qulay qiladi.

Kaspiyka

Kaspiyka — bu, dengiz oshxonasi taomlari va O'rta yer dengizi sohili uslubida bezatilgan yozgi terrasali restoran. Bu yerda yangi tutib keltirilgan dengiz mahsulotlari va baliq tayyorlanadi, shuningdek, mualliflik kokteyllarining keng tanlovi ham taklif etiladi. Kaspiyka — ochiq havoda kechki ovqatlanish va dengiz noz-ne'matlaridan bahramand bo'lish uchun ajoyib joy.

Toshkentda yoz —bu, dam olish, muloqot qilish va yangi taassurotlar vaqti. O'zingizga yoqqan terrasani tanlang va har bir lahzadan zavqlaning!

RUS

Benedict Café

BENEDICT CAFÉ — это стильное городское кафе с уютной летней террасой. Здесь можно насладиться завтраками, ужинами и авторскими коктейлями. Пространство сочетает элегантность и уют, а наличие детской зоны делает кафе комфортным для семейных посещений.

Kaspiyka

Kaspiyka — это ресторан с морской кухней и летней террасой, оформленной в стиле средиземноморского побережья. Здесь готовят свежие морепродукты и рыбу, а также предлагают широкий выбор авторских коктейлей. Kaspiyka — отличное место для ужина на свежем воздухе и наслаждения морскими деликатесами.

Лето в Ташкенте — это время для отдыха, общения и новых впечатлений. Выбирайте террасу по душе и наслаждайтесь каждым моментом!

ENG

Benedict Café

BENEDICT CAFÉ is a stylish urban café with a cozy summer terrace. You can enjoy breakfasts, dinners, and signature cocktails here. The space combines elegance and comfort, and a children's play area makes the café family-friendly.

Kaspiyka

Kaspiyka is a seafood restaurant with a summer terrace styled after the Mediterranean coast. They serve fresh seafood and fish, as well as a wide selection of signature cocktails. Kaspiyka is a perfect spot for an outdoor dinner and enjoying seafood delicacies.

Summer in Tashkent is a time for relaxation, socializing, and new experiences. Choose your favorite terrace and enjoy every moment!



Kosa Farm



UZB

Toshkentdan 35 kilometr uzoqlikda, Parkent tumanidagi tepaliklar va uzumzorlar orasida shaharning shovqin-suronini osongina unutish mumkin bo'lgan ferma yashiringan. Kosa — tabiat, ijod va ekologiya o'zaro birlashtirilgan makon. Bu yerda hordiq chiqarish, fermerlik muhitiga sho'ng'ish, tabiiy oziq-ovqat mahsulotlardan bahramand bo'lish va turli mahorat darslarida ishtirok etish mumkin. Bu korporativ tadbirlar, timbidinglar va kamera tadbirlarining nostandart, ekologik formatlarini izlayotganlar uchun eng maqbul joy.

Restorandan ham o'zgacharoq

Bu yerda asosan mahalliy yordamchi xo'jaliklar va o'z fermasida yetishtirilgan mahsulotlardan tayyorlangan taomlar dasturxonga tortiladi. Mahalliy pishloqlar, go'shtli taniq taomlar, souslar va ichimliklar — barchasi an'analarga hurmat va sifatga e'tibor bilan yaratiladi. Restoran, shuningdek, ixtisoslashtirilgan tadbirlar va mahorat darslari uchun ham maydoncha bo'lib xizmat qiladi: sheflar, barmenlar, oshpazlar — barchasi o'z tajribalari bilan o'rtoqlashib, jonli gastronomik muhit yaratadi.

Qishloq hayoti olamiga sayohat

Fermaning kontakt hayvonot bog'i — bu bolalar va kattalar uchun echki va quyonlardan tortib tuyaqush va tovu-largacha bo'lgan 30 dan ortiq jonivor turlari bilan tanishish imkoniyatidir.

Agar siz shahar shovqinidan dam olish, mazali taomlardan bahramand bo'lish va tabiat qo'ynida vaqt o'tkazish uchun joy izlayotgan bo'lsangiz, bu ferma ajoyib tanlov bo'lishi mumkin.



RUS

Вдали от столичной суеты, среди живописных холмов и виноградников, недалеко от Паркента, приютился тихий и уютный поселок Самсарак. Здесь, кажется, время течет медленнее, в каждом дворе зреют сочные фрукты, а вдалеке величественно возвышаются горы, создавая атмосферу умиротворения и гармонии. Именно здесь, в самом сердце этой идиллической местности, раскинулась Kosa Farm — уникальное место, объединяющее ресторан авторской кухни и органическую ферму.

Больше, чем просто ресторан

Kosa — это не просто ресторан, это настоящее гастрономическое приключение, где в каждом блюде чувствуется любовь к природе и уважение к традициям. Шеф-повара Kosa Farm создают авторские шедевры, используя только свежие, органические продукты, выращенные на собственной ферме. Локальное вино и сыр собственного производства дополняют гастрономическую симфонию, создавая неповторимый вкус Узбекистана.

Путешествие в мир сельской жизни

Kosa Farm — это идеальное место для городских жителей, особенно для детей, которые не так часто имеют возможность увидеть настоящих сельскохозяйственных животных. Здесь можно познакомиться с жизнью фермерского хозяйства, понаблюдать за кроликами и курами, гусями и утками, козами, собаками, рыбами и попугаями. Некоторых животных даже можно погладить и покормить, почувствовав себя частью этого удивительного мира.



ENG

Far from the hustle and bustle of the capital, nestled among picturesque hills and vineyards near Parkent, lies the quiet and cozy village of Samsarak. Here, time seems to flow more slowly, juicy fruits ripen in every yard, and majestic mountains rise in the distance, creating an atmosphere of peace and harmony. It is here, in the very heart of this idyllic area, that Kosa Farm has spread out — a unique place combining a signature cuisine restaurant and an organic farm.

More Than Just a Restaurant

Kosa is not just a restaurant; it's a true gastronomic adventure where every dish reflects a love for nature and respect for tradition. The chefs at Kosa Farm create original masterpieces using only fresh, organic products grown on their own farm. Local wine and homemade cheese complement the culinary symphony, creating the unique taste of Uzbekistan.

A Journey into Rural Life

Kosa Farm is the perfect place for city dwellers, especially children, who rarely have the chance to see real farm animals. Here, visitors can get acquainted with farm life, watch rabbits and chickens, geese and ducks, goats, dogs, fish, and parrots. Some animals can even be petted and fed, allowing you to feel part of this amazing world.

Uzumfermer

Oilaviy sharob ishlab chiqarish korxonasida ta'm va tabiat uyg'unligi

RUS

Uzumfermer

Гармония вкуса и природы на семейной винодельне

ENG

Uzumfermer

Harmony of Taste and Nature at a Family Winery



Toshkentdan unchalik uzoq bo'lmagan xushmanzara go'shada, Parkent yaqinida chinakam voha, mehr va e'tibor bilan yaratilgan oilaviy vinochilik-klasteri — Uzumfermer joylashgan. Oxunovlar oilasi tabiat go'zalligidan bahramand bo'lish, ajoyib vinodan tatib ko'rish va shahar shovqinidan dam olish mumkin bo'lgan joy haqidagi orzusini 21 gektar maydonda amalga oshirdi.

В живописном уголке под Ташкентом, недалеко от Паркента, раскинулся настоящий оазис — Uzumfermer, семейная винодельня-кластер, созданная с любовью и заботой. На территории в 21 гектар семья Ахуновых воплотила мечту о месте, где можно насладиться красотой природы, попробовать изысканное вино и отдохнуть от городской суеты.

In a picturesque corner near Tashkent, not far from Parkent, lies a true oasis — Uzumfermer, a family winery cluster created with love and care. On a 21-hectare estate, the Akhunov family realized their dream of a place where visitors can enjoy the beauty of nature, taste exquisite wine, and escape the hustle and bustle of city life.

UZB

Muhabbat va sadoqat hikoyasi

Uzumfermer tarixi 2008-yilda, asli mutaxassisligi fizik bo'lgan er-xotin Rashid va Zimfira Oxunovlar 1 gektarlik kichik yer maydonini sotib olishganida boshlangan. Bu joy ular uchun shahar hayotidan dam olib, sevimli mashg'ulotlari — bog'dorchilik bilan shug'ullanishlari mumkin bo'lgan oromgohga aylandi. Sinov va xatolar usuli bilan yerning xususiyatlari va qishloq xo'jaligini o'rganib, ular asta-sekin vinochilikka yetib keldilar. 2014-yilda birinchi uzumlar barpo etilib, 2017-yilda dastlabki hosil olindi. Aynan ushbu lahza Uzumfermer rivojlanishining boshlang'ich nuqtasiga aylandi. Rivojlanishga ajratilgan imtiyozli kredit tufayli oila uzumzorlarni 15 gektarga yetkazishga muvaffaq bo'ldi, u yerda bugungi kunda 100 dan ortiq uzum navlari yetishtiriladi va yiliga 100 tonnaga yaqin hosil olinadi!

Ruhiyat va tana uchun go'sha

Uzumfermer — bu nafaqat vino zavodi, balki har bir kishi o'zi uchun nimadir topa oladigan chinakam jannat maskani hamdir:

- **Ekzotik bog':** Mavzuli hududlarga ega manzarali bog' bo'ylab sayr qilib, gullar va o'simliklarning go'zalligidan bahramand bo'ling.
- **Mini-mehmonxona:** Bir necha kunni shahar shovqinidan uzoqda o'tkazish uchun 10 xonali shinam mini-mehmonxonada to'xtab o'ting.
- **Yevropa oshxonasi taomlari restorani:** Tog'larning xushmanzarasi aks etgan restoranda Yevropa oshxonasi-ning lazzatli taomlarini tatib ko'ring.
- **Vinolar degustatsiyasi:** O'zbekistonning eng sara vinolarini tatib ko'rishda ishtirok eting, har bir navning o'ziga xos xususiyatlari haqida bilib oling va ularning betakror ta'midan bahramand bo'ling.

Uzumfermer'da unutilmas kunni o'tkazing!

Uzumfermer oilaviy vino ishlab chiqarish korxonasiga sayohat — bu Toshkentda kunni o'tkazishning eng maqbul usullaridan biri, ayniqsa uzum quyosh quvvatiga to'yingan iyuldan oktyabrgacha bo'lgan davrda. Ushbu joy sizga unutilmas taassurotlar va iliq xotiralarni hadya etadi.

RUS

История любви и преданности

История Uzumfermer началась в 2008 году, когда супруги Рашид и Зимфира Ахуновы, физики по образованию, приобрели небольшой участок земли площадью 1 гектар. Это место стало для них отдушиной, где они могли отдохнуть от городской жизни и заняться любимым хобби — садоводством. Методом проб и ошибок, изучая особенности земли и сельское хозяйство, они постепенно пришли к виноделию. В 2014 году были посажены первые виноградники, а в 2017 году получен первый урожай. Именно этот момент стал отправной точкой для развития Uzumfermer. Благодаря льготному кредиту на развитие, семья смогла расширить виноградники до 15 гектар, где сегодня выращивается более 100 сортов винограда и собирается около 100 тонн урожая ежегодно!

Уголок для души и тела

Uzumfermer — это не только винодельня, но и настоящий райский уголок, где каждый найдет что-то для себя:

- **Экзотический сад:** Прогуляйтесь по живописному саду с тематическими зонами, наслаждаясь красотой цветов и растений.
- **Мини-гостиница:** Остановитесь в уютной мини-гостинице на 10 номеров, чтобы провести несколько дней вдали от городской суеты.
- **Ресторан европейской кухни:** Попробуйте изысканные блюда европейской кухни в ресторане с панорамным видом на горы.
- **Дегустация вин:** Примите участие в дегустации лучших вин Узбекистана, узнайте об особенностях каждого сорта и насладитесь неповторимым вкусом.

Проведите незабываемый день в Uzumfermer!

Поездка на семейную винодельню Uzumfermer — это один из лучших способов провести день в Ташкенте, особенно в период с июля по октябрь, когда виноград насыщается энергией солнца. Это место подарит вам незабываемые впечатления и теплые воспоминания.

ENG

A Story of Love and Dedication

The story of Uzumfermer began in 2008 when Rashid and Zimfira Akhunov, physicists by training, purchased a small 1-hectare plot of land. This place became their sanctuary, where they could unwind from urban life and pursue their favorite hobby — gardening. Through trial and error, studying the characteristics of the land and agriculture, they gradually turned to winemaking. The first vineyards were planted in 2014, and in 2017 they harvested their first crop. This moment marked the starting point for Uzumfermer's development. Thanks to a development loan, the family expanded the vineyards to 15 hectares, where today more than 100 grape varieties are grown, producing around 100 tons of grapes annually!

A Sanctuary for Body and Soul

Uzumfermer is not just a winery but a true paradise where everyone can find something for themselves:

- **Exotic Garden:** Stroll through a picturesque garden with themed zones, enjoying the beauty of flowers and plants.
- **Mini-Hotel:** Stay in a cozy mini-hotel with 10 rooms to spend a few days away from the city bustle.
- **European Cuisine Restaurant:** Savor exquisite European dishes in a restaurant with panoramic views of the mountains.
- **Wine Tasting:** Take part in a tasting of the best wines of Uzbekistan, learn about the characteristics of each variety, and enjoy the unique flavors.

Spend an Unforgettable Day at Uzumfermer!

A trip to the family winery Uzumfermer is one of the best ways to spend a day in Tashkent, especially from July to October when the grapes soak up the sun's energy. Additionally, Uzumfermer is located just 17 km from the center of Tashkent, on the eastern outskirts of the capital, reachable in just half an hour from anywhere in the city. This place will give you unforgettable impressions and warm memories.

Vinpearl Land

Ko'ngilochar mashg'ulotlar olami

RUS Vinpearl Land:
Мир развлечений

ENG Vinpearl Land:
A World of Entertainment

Vyetnam gavhari bo'lgan Nya-chang nafaqat oppoq plyajlari va moviy suvlari bilan, balki Osiyo-dagi eng hayratlanarli ko'ngilochar bog'lardan biri — Vinpearl Land bilan ham mashhurdir. Alohi-da turgan xushmanzara Xon Che orolida joylashgan ushbu bog' qiziqarli attraksionlar, ko'ngilochar suv o'yinlari, qiziqarli shoular va hashamatli qulayliklarni o'zida mujassam etib, butun oila uchun unutilmas hordiqni taklif etadi.

Нячанг, жемчужина Вьетнама, славится не только своими белоснежными пляжами и лазурными водами, но и одним из самых впечатляющих парков развлечений в Азии — Vinpearl Land. Расположенный на отдельном живописном острове Хон Че, этот парк предлагает незабываемый отдых для всей семьи, сочетая в себе захватывающие аттракционы, водные развлечения, увлекательные шоу и роскошный комфорт.

Nha Trang, the pearl of Vietnam, is famous not only for its pristine white beaches and turquoise waters but also for one of the most impressive amusement parks in Asia — Vinpearl Land. Located on the picturesque Hon Tre Island, this park offers an unforgettable experience for the whole family, combining thrilling rides, water attractions, captivating shows, and luxurious comfort.

UZB

Ko'ngilochar mashg'ulotlar oroli: Mukammal hordiq uchun hamma narsa kiritilgan

Vinpearl Land — bu bitta orolda joylashgan butun bir ko'ngilochar dunyosidir. Bu yerda siz ajoyib dam olish uchun zarur bo'lgan barchasini topa olasiz:

Akvapark: Har qanday didga mos tepaliklarga ega ulkan akvapark — ekstremaldan tortib sokin oilaviy tushishlargacha.

Okeanarium: Minglab dengiz jonzorlarini ko'rish mumkin bo'lgan suv osti dunyosiga qiziqarli sayohat.

RUS

Остров развлечений: Все включено для идеального отдыха

Vinpearl Land – это целый мир развлечений на одном острове. Здесь вы найдете все, что нужно для отличного отдыха:

Аквапарк: Огромный аквапарк с горками на любой вкус – от экстремальных до спокойных семейных спусков.

Океанариум: Увлекательное путешествие в подводный мир, где можно увидеть тысячи морских обитателей.

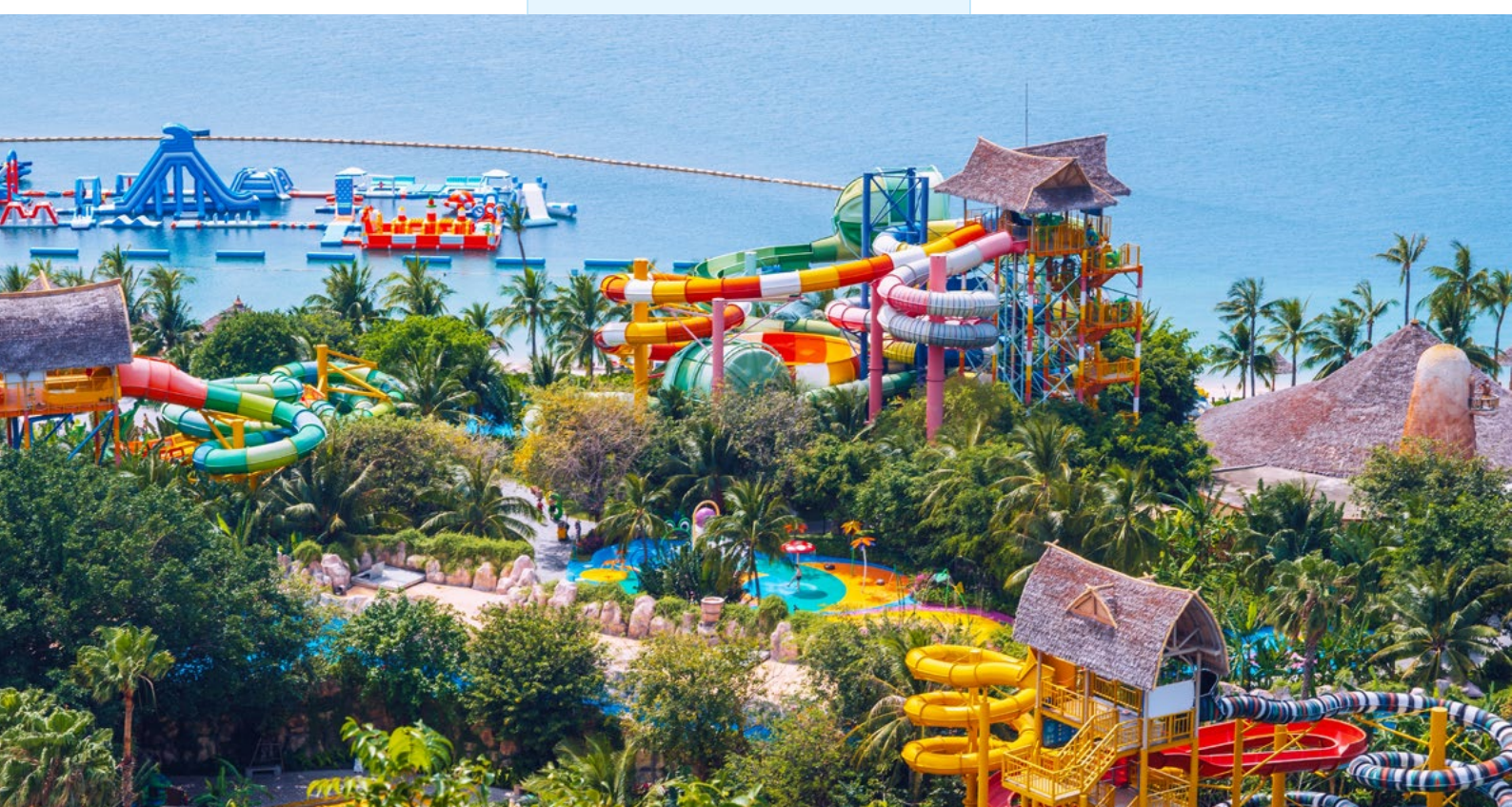
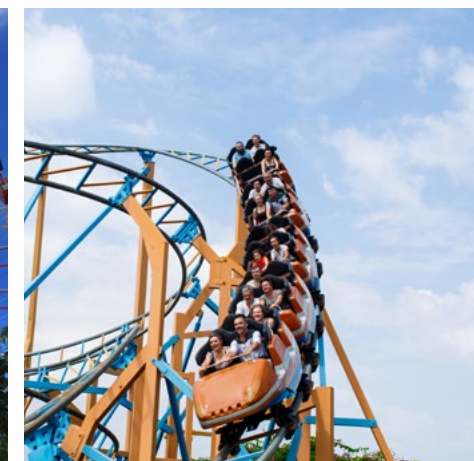
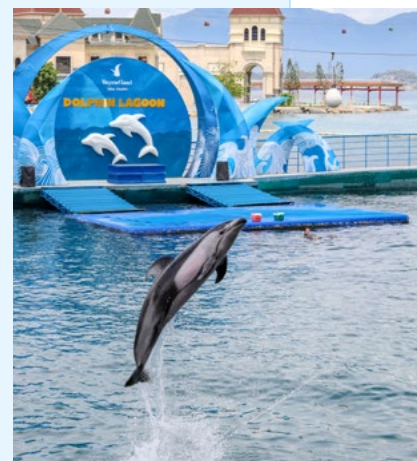
ENG

The Island of Entertainment: All-Inclusive for the Perfect Vacation

Vinpearl Land is a whole world of entertainment on one island. Here you will find everything needed for a great holiday:

Waterpark: A huge waterpark with slides for every taste – from extreme thrill rides to gentle family-friendly slopes.

Aquarium: An exciting journey into the underwater world, where you can see thousands of marine creatures.



UZB

Attraksionlar parki: Barcha yoshdagilar uchun qiziqarli attraksionlar — kichkintoylar uchun karusellar va arg'imchoqlardan tortib adrenalinishqibozlari uchun ekstremal tepaliklargacha.

Usti yopiq o'yin majmuasi: Har qanday ob-havoda bolalar va kattalar uchun ko'ngilochar tadbirlar.

Do'konlar ko'chasi: Suvenirlardan tortib brend kiyim-kechaklargacha bo'lgan keng tanlovli xaridlar.

Restoranlar: Vietnamlardan Yevropagacha bo'lgan dunyo oshxonalarida taomlarining xilma-xilligi.

Vinpearl Resort villalari va mehmonxonalari: Yuqori darajadagi xizmat ko'rsatish bilan hashamatli joylashuv.

RUS

Парк аттракционов: Захватывающие аттракционы для всех возрастов – от каруселей и качелей для малышей до экстремальных горок для любителей адреналина.

Крытый игровой комплекс: Развлечения для детей и взрослых в любую погоду.

Улица магазинов: Шопинг с широким выбором товаров – от сувениров до брендовой одежды.

Рестораны: Разнообразие кухонь мира, от вьетнамской до европейской.

Виллы и отели Vinpearl Resort: Роскошное размещение с высоким уровнем сервиса.

ENG

Amusement Park: Exciting rides for all ages – from carousels and swings for little kids to extreme roller coasters for adrenaline lovers.

Indoor Play Complex: Entertainment for children and adults regardless of the weather.

Shopping Street: Shopping with a wide selection of goods – from souvenirs to branded clothing.

Restaurants: A variety of world cuisines, from Vietnamese to European.

Vinpearl Resort Villas and Hotels: Luxurious accommodation with top-notch service.

UZB

Sarguzashtlar sari yo'l: Dengiz uzra dor yo'li

Ko'ngilochar orolga ikki usul bilan yetib borish mumkin: dengiz orqali (parom, qayiq yoki maxsus kanoë-taksi) yoki dunyodagi eng uzun dor yo'li orqali! Biz funikulyorni tanlashni qat'iy tavsiya etamiz – bu o'z-o'zidan unutilmas sarguzashtga aylanadi.

Vinpearl dor-yo'li – bu, shunchaki transport emas, balki haqiqiy diqqatga sazovor joy. Ko'tarilish paytida Nyachang, Xon Che oroli va Janubiy Xitoy dengizining ajoyib manzaralari gavgdalanadi. Ushbu ajoyib manzaralarni suratga olish uchun o'zingiz bilan fotoapparat olishni unutmang! Dor yo'li har kuni ertalab soat 8:00 dan 22:00 gacha ishlaydi.

Bog'ga kiraverishda rus va ingliz tillarida bukletlar va xaritalar bilan jihozlangan stendlar mavjud, shunda siz kuningizni rejalashtirishingiz mumkin va eng qiziqarlisini o'tkazib yubormaysiz.

Vinpearl Land Nyachang – unutilmas hordiq haqidagi orzular ro'yobga chiqadigan joy.



RUS

Путь к приключениям: Канатной дорогой над морем

Добраться до острова развлечений можно двумя способами: по морю (на пароме, катере или специальном каноë-такси) или по самой длинной канатной дороге в мире! Мы настоятельно рекомендуем выбрать фуникулер – это само по себе уже является незабываемым приключением.

Канатная дорога Vinpearl – это не просто транспорт, а настоящая достопримечательность. Во время подъема вам откроются потрясающие виды на

Нячанг, остров Хон Че и Южно-Китайское море. Не забудьте взять с собой фотоаппарат, чтобы запечатлеть эти впечатляющие панорамы! Канатная дорога работает ежедневно с 8:00 утра до 22:00 вечера.

На входе в парк располагаются стенды с буклетами и картами на русском и английском языках, чтобы вы могли спланировать свой день и не пропустить самое интересное.

Vinpearl Land Нячанг – это место, где сбываются мечты о незабываемом отдыхе.

ENG

The Road to Adventure: Cable Car Over the Sea

You can reach the island by two ways: by sea (ferry, boat, or special canoe taxi) or by the world's longest cable car! We highly recommend taking the cable car – it is an unforgettable adventure in itself.

The Vinpearl cable car is not just transport but a true attraction. During the ride, you will enjoy stunning views of Nha Trang, Hon Tre Island, and the South China Sea. Don't forget to bring your camera to capture these breathtaking panoramas! The cable car operates daily from 8:00 AM to 10:00 PM.

At the park entrance, there are stands with brochures and maps in Russian and English so you can plan your day and not miss the most exciting attractions.

Vinpearl Land Nha Trang is the place where dreams of an unforgettable vacation come true.



Рхукет болалар билан

Unutilmas oilaviy sarguzashtli sayohat

RUS Пхукет с детьми

Незабываемое семейное приключение

ENG Phuket with Kids

An Unforgettable Family Adventure



Pxuket — bu oilaviy dam olish uchun eng maqbul joy bo'lib, u yerda har bir kishi o'ziga manzur ko'ngilochar tadbirlarni topa oladi. Ajoyib plyajlar va iliq dengiz suvidan tashqari, orolda ko'plab qiziqarli joylar ham mavjud bo'lib, ular farzandlaringizga albatta yoqadi. Qanot Sharq sizga yosh sayohatchilar uchun Pxuketning eng qiziqarli diqqatga sazovor joylari bo'yicha yo'lboshchini taqdim etadi.

Пхукет – это идеальное место для семейного отдыха, где каждый найдет развлечения по душе. Помимо прекрасных пляжей и теплого моря, остров предлагает множество интересных мест, которые обязательно понравятся вашим детям. Qanot Sharq представляет вам гид по самым увлекательным достопримечательностям Пхукета для юных путешественников.

Phuket is the perfect place for a family vacation, where everyone can find entertainment to their liking. Besides beautiful beaches and warm seas, the island offers many interesting places that your children will definitely enjoy. Qanot Sharq presents a guide to the most exciting attractions in Phuket for young travelers.



UZB

Qushlar bog'i: Qanotli do'stlar bilan uchrashuv

Pxuketdagi qushlar bog'i katta hajmli bo'lmasa-da, farzandlaringizga albatta quvonch ulashadi. Bu yerda ko'plab ekzotik qushlarni ko'rish, ularning xatti-harakatlarini kuzatish va parrandalar dunyosi haqida ko'p narsalarni bilib olish mumkin. Bog'dagi asosiy tadbir qushlar shousi bo'lib, u hech kimni befarq qoldirmaydi. To'tiqushlarni boqish esa bu mahmadona qushlar bilan suhbatlashish va qiziqarli fotosuratlar olish imkoniyatiga aylanadi.

RUS

Парк птиц: Встреча с пернатыми друзьями

Парк птиц на Пхукете, хоть и не отличается большими размерами, но обязательно порадует ваших детей. Здесь можно увидеть множество экзотических птиц, понаблюдать за их поведением и узнать много нового о пернатом мире. Главным событием в парке является птичье шоу, которое никого не оставит равнодушным. А кормление попугаев – это возможность пообщаться с этими общительными птицами и сделать забавные фотографии.

ENG

Bird Park: Meeting Feathered Friends

Although the Bird Park in Phuket is not very large, it will surely delight your children. Here you can see many exotic birds, observe their behavior, and learn a lot about the feathered world. The main event in the park is the bird show, which will captivate everyone. Feeding the parrots is an opportunity to interact with these sociable birds and take fun photos.

UZB

Аквапарки: Сув тепаликлари ва quvnoq tomoshalar

Phuket o'zining akvaparklari bilan mashhur bo'lib, u yerda butun oila bilan vaqtni maroqli o'tkazish mumkin. Orol-dagi eng mashhur va ommabop akvaparklar:

Splash Jungle Water Park: Orolning shimolida joylashgan bo'lib, turli yosh-dagilar uchun suv attraksionlarining keng tanlovini taklif etadi.

Rawai Park: Rawai plyajida joylashgan bo'lib, sayoz suv havzalari va tepaliklari tufayli yosh bolalarga nihoyatda mos keladi.

Blue Tree: Bang Tao plyajida joylashgan bo'lib, nafaqat suv attraksionlarini, balki plyaj klubi, restoranlar va do'konlar kabi ko'plab boshqa ko'ngilochar tadbirlarni ham taklif etadi.

Аквариумлар: sirli suv osti dunyosi

Phuketda bolalar bilan tashrif buyurish-ga arziydigan ikkita akvarium bor:

Phuket Aquarium: Panva burnida joylashgan bo'lib, hamyonbop narxlar va qiziqarli ekspozitsiyani taklif etadi.

Aquaria Phuket: Central Festival savdo markazida joylashgan yangi va zamona-viy akvarium. U Tailanddagi eng katta akvarium hisoblanadi va dengiz jonivor-larining ajoyib to'plamni taqdim etadi.

RUS

Аквапарки: Водные горки и брызги веселья

Пхукет славится своими аквапар-ками, где можно весело провести время всей семьей. Самые известные и популярные аквапарки острова:

Splash Jungle Water Park: Располо-жен на севере острова и предлагает широкий выбор водных аттракцио-нов для разных возрастов.

Rawai Park: Находится на пляже Rawai и идеально подходит для маленьких детей, благодаря своим неглубоким бассейнам и горкам.

Blue Tree: Расположен на пляже Банг Тао и предлагает не только во-дные аттракционы, но и множество других развлечений, таких как пляж-ный клуб, рестораны и магазины.

Аквариумы: Загадочный подводный мир

На Пхукете есть два аквариума, кото-рые стоит посетить с детьми:

Phuket Aquarium: Расположен на мысе Панва и предлагает доступные цены и интересную экспозицию.

Aquaria Phuket: Новый и совре-менный аквариум, расположенный в торговом центре Central Festival. Считается самым большим аква-риумом в Таиланде и предлагает впечатляющую коллекцию морских обитателей.

ENG

Water Parks: Slides and Splashing Fun

Phuket is famous for its water parks, where the whole family can have a great time. The most well-known and popular water parks on the island are:

Splash Jungle Water Park: Located in the north of the island, it offers a wide variety of water attractions for all ages.

Rawai Park: Situated on Rawai Beach, it is perfect for small children thanks to its shallow pools and slides.

Blue Tree: Located at Bang Tao Beach, it offers not only water attractions but also many other entertainments, such as a beach club, restaurants, and shops.

Aquariums: The Mysterious Underwater World

There are two aquariums in Phuket worth visiting with children:

Phuket Aquarium: Located on Cape Panwa, it offers affordable prices and an interesting exhibition.

Aquaria Phuket: A new and modern aquarium located in the Central Festival shopping mall. It is considered the largest aquarium in Thailand and features an impressive collection of marine life.



UZB

Дельфинирий: Дельфинлар билан mo'jizaviy tomosha

Дельфинирийга tashrif buyurish — bu, bolalar uchun har doim unutilmas his-siyotlardir. Phuketda delfinlar ishtiro-kidagi yorqin va qiziqarli tomoshaning guvohi bo'lishingiz mumkin, bu esa farzandlaringizda eng yoqimli xotiralar-ni qoldiradi.

Ota-onalar uchun maslahatlar:

- O'zingiz bilan quyoshdan himoyalovc-hi krem, bosh kiyim va bolalar uchun quyoshdan himoyalovchi ko'zoynak olishni unutmang.
- O'zingiz bilan cho'milish kiyimlari, sochiqlar va almashtiriladigan kiyim-larni oling.
- Suv-sizlanishning oldini olish uchun bolalar yetarli miqdorda suv ichishini ta'minlang.
- Akvapark va boshqa attraksionlarda xavfsizlik qoidalariga rioya qiling.
- O'zingizni qiziqtirgan barcha joylarga borishga ulgurish uchun kuningizni oldindan rejalashtiring.

Phuket — bu unutilmas oilaviy dam olish uchun ko'plab imkoniyatlarni taqdim etadigan orol. Qanot Sharq sizga yorqin taassurotlar va yoqimli xotiralar tilab qoladi!

RUS

Дельфинирий: Волшебное представление с дельфинами

Посещение дельфинирия – это всегда незабываемые эмоции для детей. На Пхукете можно посмотреть яркое и увлекательное представление с дель-финами, которое оставит у ваших де-тей самые приятные воспоминания.

Советы для родителей:

- Не забудьте взять с собой солнце-защитный крем, головные уборы и солнцезащитные очки для детей.
- Возьмите с собой купальники, полотенца и сменную одежду.
- Убедитесь, что дети пьют до-статочно воды, чтобы избежать обезвоживания.
- Соблюдайте правила безопас-ности в аквапарках и на других аттракционах.
- Планируйте свой день заранее, чтобы успеть посетить все интере-сующие вас места.

Пхукет – это остров, который пред-лагает множество возможностей для незабываемого семейного отдыха. Qanot Sharq желает вам ярких впечатлений и приятных воспоминаний!



ENG

Dolphinarium: A Magical Dolphin Show

Visiting the dolphinarium is always an unforgettable experience for children. In Phuket, you can watch a bright and engaging dolphin show that will leave your kids with the sweetest memories.

Tips for Parents:

- Don't forget to bring sunscreen, hats, and sunglasses for the children.
- Bring swimsuits, towels, and a change of clothes.
- Make sure the kids drink plenty of water to avoid dehydration.
- Follow safety rules at water parks and other attractions.
- Plan your day in advance to visit all the places you're interested in.

Phuket is an island that offers many opportunities for an unforgettable family vacation. Qanot Sharq wishes you vibrant experiences and pleasant memories!



UZB

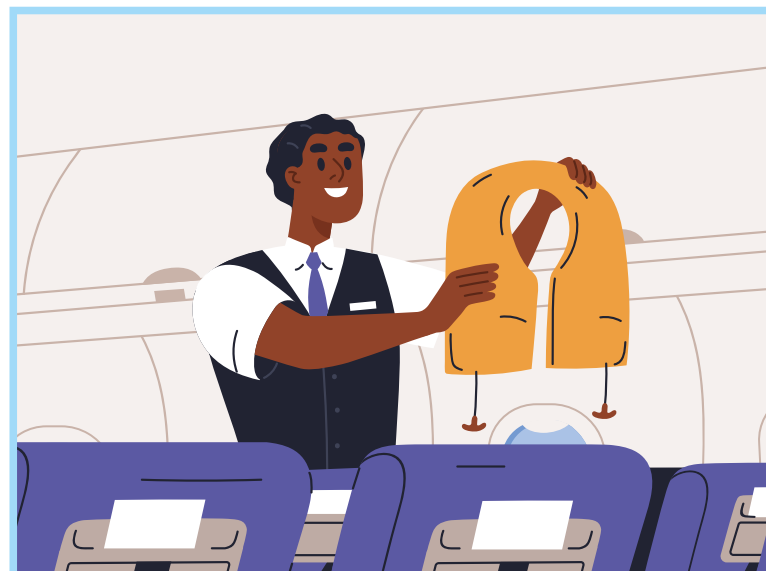
Пассажиры обязаны

RUS

Пассажиры обязаны

ENG

Пассажиры обязаны



- безоговорочно выполнять требования командира воздушного судна и рекомендации других членов экипажа;
- безоговорочно выполнять требования командира воздушного судна и рекомендации других членов экипажа;
- безоговорочно выполнять требования командира воздушного судна и рекомендации других членов экипажа;

- выключать или переключать в автономный режим работы (авиа-режим) электронные устройства по требованию членов экипажа на любом этапе полета
- выключать или переключать в автономный режим работы (авиа-режим) электронные устройства по требованию членов экипажа на любом этапе полета
- выключать или переключать в автономный режим работы (авиа-режим) электронные устройства по требованию членов экипажа на любом этапе полета



- занять место, указанное в посадочном талоне. Пересадка на другое место в пределах одного класса обслуживания осуществляется только после согласования с бортпроводником с учетом соблюдения требований по обеспечению безопасности;
- занять место, указанное в посадочном талоне. Пересадка на другое место в пределах одного класса обслуживания осуществляется только после согласования с бортпроводником с учетом соблюдения требований по обеспечению безопасности;
- занять место, указанное в посадочном талоне. Пересадка на другое место в пределах одного класса обслуживания осуществляется только после согласования с бортпроводником с учетом соблюдения требований по обеспечению безопасности;

UZB

Пассажиры обязаны

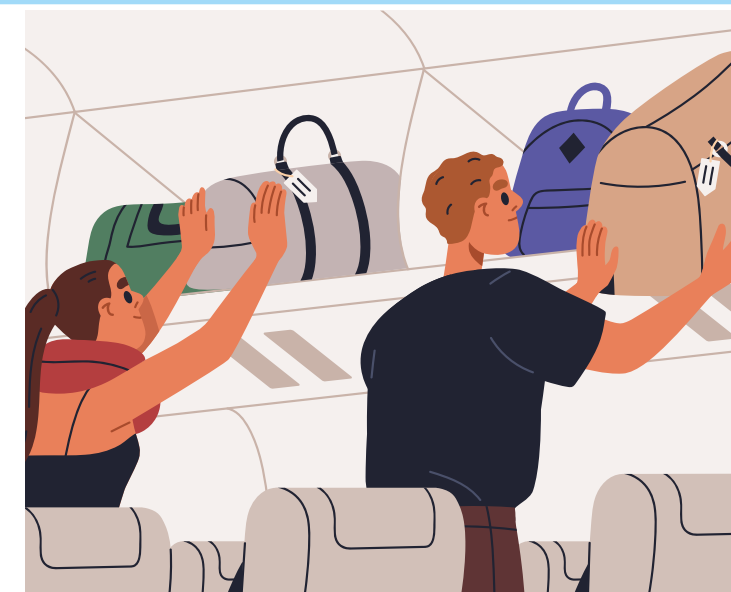
RUS

Пассажиры обязаны

ENG

Пассажиры обязаны

- размещать в салоне воздушного судна ручную кладь и вещи на специально отведенных для этого местах и в соответствии с правилами перевозки ручной клади;
- размещать в салоне воздушного судна ручную кладь и вещи на специально отведенных для этого местах и в соответствии с правилами перевозки ручной клади;
- размещать в салоне воздушного судна ручную кладь и вещи на специально отведенных для этого местах и в соответствии с правилами перевозки ручной клади;



- держать привязные ремни застегнутыми при включении табло «Застегните ремни»;
- держать привязные ремни застегнутыми при включении табло «Застегните ремни»;
- держать привязные ремни застегнутыми при включении табло «Застегните ремни»;

- соблюдать общественный порядок.
- соблюдать общественный порядок.
- соблюдать общественный порядок.



UZB

Пассажирам запрещается



- создавать ситуации, угрожающие безопасности полета или жизни, здоровью и личному достоинству других пассажиров, а также персонала, и оскорблять их словесно или физически;
- создавать условия, некомфортные для остальных пассажиров и препятствующие работе членов экипажа;

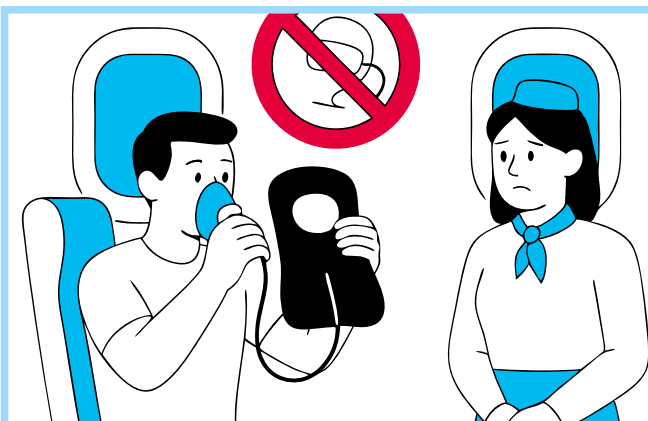
- создавать ситуации, угрожающие безопасности полета или жизни, здоровью и личному достоинству других пассажиров, а также персонала, и оскорблять их словесно или физически;
- создавать условия, некомфортные для остальных пассажиров и препятствующие работе членов экипажа;

- создавать ситуации, угрожающие безопасности полета или жизни, здоровью и личному достоинству других пассажиров, а также персонала, и оскорблять их словесно или физически;
- создавать условия, некомфортные для остальных пассажиров и препятствующие работе членов экипажа;

RUS

Пассажирам запрещается

- курить (в том числе электронные сигареты) на борту самолета в течение всего полета;
- курить (в том числе электронные сигареты) на борту самолета в течение всего полета;
- курить (в том числе электронные сигареты) на борту самолета в течение всего полета;



- использовать аварийно-спасательное оборудование без соответствующих указаний экипажа;
- использовать аварийно-спасательное оборудование без соответствующих указаний экипажа;
- использовать аварийно-спасательное оборудование без соответствующих указаний экипажа;

ENG

Пассажирам запрещается

UZB

Пассажирам запрещается

- нарушать на борту ВС требования действующих санитарных правил и гигиенических нормативов;
- нарушать на борту ВС требования действующих санитарных правил и гигиенических нормативов;
- нарушать на борту ВС требования действующих санитарных правил и гигиенических нормативов;



- вскрывать до окончания полета опломбированные пакеты магазинов беспошлинной торговли;
- вскрывать до окончания полета опломбированные пакеты магазинов беспошлинной торговли;
- вскрывать до окончания полета опломбированные пакеты магазинов беспошлинной торговли;

RUS

Пассажирам запрещается

ENG

Пассажирам запрещается



- употреблять алкогольные напитки, кроме тех, что были предложены на борту воздушного судна;
- находиться в состоянии алкогольного опьянения, оскорбляющем человеческое достоинство и общественную нравственность;

- употреблять алкогольные напитки, кроме тех, что были предложены на борту воздушного судна;
- находиться в состоянии алкогольного опьянения, оскорбляющем человеческое достоинство и общественную нравственность;

- употреблять алкогольные напитки, кроме тех, что были предложены на борту воздушного судна;
- находиться в состоянии алкогольного опьянения, оскорбляющем человеческое достоинство и общественную нравственность;

✈️ Xalqaro parvozlar

UZB

Toshkent ✈️ Budapesht ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Fukuok oroli ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Jidda ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Kamran ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Moskva ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Praga ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Pxuket oroli ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Sankt-Peterburg ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Sanya ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Seul ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Shanxay ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Sharm al-Shayx ✈️ Toshkent
Buxoro ✈️ Moskva ✈️ Buxoro
Buxoro ✈️ Sankt-Peterburg ✈️ Buxoro
Farg'ona ✈️ Jidda ✈️ Farg'ona
Farg'ona ✈️ Moskva ✈️ Farg'ona
Farg'ona ✈️ Sankt-Peterburg ✈️ Farg'ona
Namangan ✈️ Jidda ✈️ Namangan
Namangan ✈️ Moskva ✈️ Namangan
Namangan ✈️ Sankt-Peterburg ✈️ Namangan
Samarqand ✈️ Jidda ✈️ Samarqand
Samarqand ✈️ Istanbul ✈️ Samarqand
Samarqand ✈️ Moskva ✈️ Samarqand
Samarqand ✈️ Sankt-Peterburg ✈️ Samarqand
Samarqand ✈️ Tel-Aviv ✈️ Samarqand

★ Rejalashtirilgan parvozlar

Toshkent ✈️ Bangkok ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Dehli ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Dubai ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Kuala Lumpur ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Madrid ✈️ Toshkent
Toshkent ✈️ Milan ✈️ Urgench
Toshkent ✈️ Parij ✈️ Toshkent

✈️ International flights

ENG

Tashkent ✈️ Budapest ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Cam Ranh ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Jeddah ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Moscow ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Phuket isl. ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Phu Quoc isl. ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Prague ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Sanya ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Seoul ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Sharm el-Sheikh ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Shanghai ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ St.Petersburg ✈️ Tashkent
Bukhara ✈️ Moscow ✈️ Bukhara

Bukhara ✈️ St.Petersburg ✈️ Bukhara
Fergana ✈️ Jeddah ✈️ Fergana
Fergana ✈️ Moscow ✈️ Fergana
Fergana ✈️ St.Petersburg ✈️ Fergana
Namangan ✈️ Jeddah ✈️ Namangan
Namangan ✈️ Moscow ✈️ Namangan
Namangan ✈️ St.Petersburg ✈️ Namangan
Samarkand ✈️ Istanbul ✈️ Samarkand
Samarkand ✈️ Jeddah ✈️ Samarkand
Samarkand ✈️ Moscow ✈️ Samarkand
Samarkand ✈️ St.Petersburg ✈️ Samarkand
Samarkand ✈️ Tel Aviv ✈️ Samarkand

★ Planned flights

Tashkent ✈️ Bangkok ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Delhi ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Dubai ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Kuala Lumpur ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Madrid ✈️ Tashkent
Tashkent ✈️ Milan ✈️ Urgench
Tashkent ✈️ Paris ✈️ Tashkent

✈️ Международные рейсы

RUS

Ташкент ✈️ Будапешт ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Джидда ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Камрань ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Москва ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ о.Пхукет ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ о.Фукуок ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Прага ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Санкт-Петербург ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Санья ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Сеул ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Шанхай ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Шарм-эль-Шейх ✈️ Ташкент
Бухара ✈️ Москва ✈️ Бухара
Бухара ✈️ Санкт-Петербург ✈️ Бухара
Наманган ✈️ Джидда ✈️ Наманган
Наманган ✈️ Москва ✈️ Наманган
Наманган ✈️ Санкт-Петербург ✈️ Наманган
Самарканд ✈️ Джидда ✈️ Самарканд
Самарканд ✈️ Москва ✈️ Самарканд
Самарканд ✈️ Санкт-Петербург ✈️ Самарканд
Самарканд ✈️ Стамбул ✈️ Самарканд
Самарканд ✈️ Тель-Авив ✈️ Самарканд
Фергана ✈️ Джидда ✈️ Фергана
Фергана ✈️ Москва ✈️ Фергана
Фергана ✈️ Санкт-Петербург ✈️ Фергана

★ Планируемые полеты

Ташкент ✈️ Бангкок ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Дели ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Дубай ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Куала-Лумпур ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Мадрид ✈️ Ташкент
Ташкент ✈️ Милан ✈️ Ургенч
Ташкент ✈️ Париж ✈️ Ташкент





Khiva, Uzbekistan
Photo: Lizavetta / Shutterstock.com

SIZNING FIKRINGIZ MUHIM:
QR-kod yordamida parvozingiz
haqida bizga xabar bering.

ВАШЕ МНЕНИЕ ВАЖНО:
Сообщите нам о своем
полете с помощью QR-кода.

YOUR OPINION MATTERS:
Tell us about your flight
using the QR code.

